

OneSystem



www.assaabloy.de

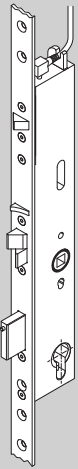
Motor-Sicherheitsschloss 509N

Motorised security lock 509N

Serrure électrique de sécurité 519N

Serratura motorizzata 509N

Motor-veiligheidsslot 509N



DE Seite 2

EN Page 16

FR Page 30

IT Pagina 44

NL Pagina 58

Motor-Mehrfachverriegelungsschloss 519N

Motorised multi-point lock 519N

Serrure électrique de sécurité 519N

Serratura motorizzata multipunto 519N

Motoraangedreven meervoudige vergrendelingslot 519N

OneSystem Sicherheitsschloss 509N / 519N

OneSystem Security Lock 509N / 519N

Serrure de sécurité OneSystem 509N / 519N

Serratura di sicurezza OneSystem 509N / 519N

OneSystem veiligheidsslot 509N / 519N

ASSA ABLOY

Sicherheitshinweise / Safety Instructions /

Consignes de sécurité / Precauzioni / Veiligheidsaanwijzingen

D0083304

The global leader in
door opening solutions

Lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf. Die Anleitung beinhaltet wichtige Informationen zum Produkt, insbesondere zum bestimmungsgemäßen Gebrauch, zur Sicherheit, Montage, Benutzung, Wartung und Entsorgung.

Geben Sie die Anleitung nach der Montage an den Benutzer und im Falle einer Weiterveräußerung mit dem Produkt weiter.

www.assaabloy.de
/ Produkt /

Aktuelle Anleitung

Eine Anleitung mit weiteren Details ist im Internet verfügbar.

Über die Internetseite kommen Sie zur Produktsuche.

Geben Sie dort die Artikelnummer ein

oder folgen Sie dem QR-Code:

509N

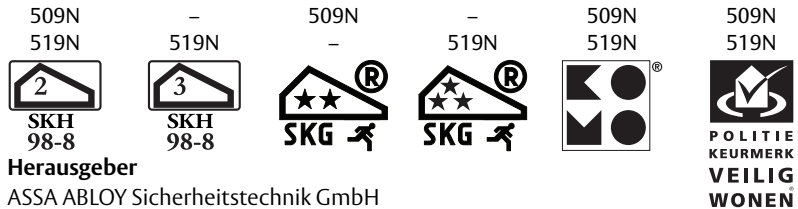


<http://w3.assaabloy.de/images/catalog/effeff-support-dateien/Bedienungsanleitungen/manual.php?datei=D00834>

519N



<http://w3.assaabloy.de/images/catalog/effeff-support-dateien/Bedienungsanleitungen/manual.php?datei=D00835>



Herausgeber
ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH
Bildstockstraße 20
72458 Albstadt
DEUTSCHLAND
Telefon:
Telefax:
Internet:
E-Mail:

+49 (0) 7431 / 123-0
+49 (0) 7431 / 123-240
www.assaabloy.de
albstadt@assaabloy.com

Dokumentennummer, -datum

D0083304

11.2019

Copyright

© 2019, ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

Diese Dokumentation einschließlich aller ihrer Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung bzw. Veränderung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung von ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Hinweise

Zu dieser Anleitung

Diese Kurzanleitung wurde für Handwerksfachkräfte, sowie eingewiesenes Personal geschrieben.

Bedeutung der Symbole



Gefahr!

Sicherheitshinweis: Nichtbeachtung führt zu Tod oder schwerer Verletzung.



Warnung!

Sicherheitshinweis: Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.



Vorsicht!

Sicherheitshinweis: Nichtbeachtung kann zu Verletzungen führen.



Achtung!

Hinweis: Nichtbeachtung kann zu Materialschäden führen und die Funktion des Produkts beeinträchtigen.



Hinweis!

Hinweis: Ergänzende Informationen zur Bedienung des Produkts.

ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH hält den Quellcode der im Rahmen von Open Source Lizenzen genutzten Software (zum Beispiel FreeRTOS™, newlib, lwIP) auf Anfrage bereit: <http://www.assaabloy.com/com/global/opensource/license/>

Sicherheitshinweise



Warnung!

Lebensgefahr, Verletzungsgefahr und Sachschäden durch verminderte Feuerschutzfunktion: Feuerschutztüren (auch Rauchschutztüren) verhindern den Durchtritt von Feuer (Rauch). Diese Türen werden als Ganzes geprüft:

- Bauaufsichtliche Vorschriften müssen eingehalten werden,
- die Zertifizierung der Schutztür muss zum Schloss passen,
- ein Austausch gegen ein anderes Modell oder Nachrüstung des Schlosses muss mit dem Türhersteller abgesprochen werden,
- Vorgaben durch den Türhersteller müssen eingehalten werden,
- das Schloss muss in passender Größe montiert werden.

Lebensgefahr und Verletzungsgefahr durch Beschädigung: Ein beschädigtes Schloss ist ein Sicherheitsrisiko, es darf nicht montiert und benutzt werden. Das Schloss und die Verpackung dürfen nicht beschädigt sein.



Achtung!

Sachschaden durch Arbeiten am Türblatt: Bei allen Arbeiten am Türblatt, zum Beispiel Bohren oder Fräsen, muss das Schloss ausgebaut sein.

Funktionseinschränkung bei falscher Funktionsluft: Die Funktionsluft muss passend eingestellt sein („Technische Daten“, Seite 13)

Sachschaden durch ungeeignetes Schließblech: Das Schließblech muss so ausgewählt und montiert sein, dass es immer die Anlauf- und Gleitfläche für die Schlossfalle, Steuerfalle und den Türkontakt bietet.

Sachschaden durch falsche Handhabung beim Transport: Das Türblatt darf nicht an den Türdrückern gehoben oder getragen werden.

Sachschaden durch Öffnen: Das Schloss darf nicht geöffnet werden, da es dabei beschädigt wird, die Gewährleistung erlischt („Gewährleistung“, Seite 14).

Sachschaden durch Überlackieren. Schloss und Schließblech dürfen nicht mit Farbe und anderen Substanzen überstreichen.

Vor Wasser und Feuchtigkeit schützen: Das *OneSystem Sicherheitsschloss 509N/519N* muss vor eindringendem Wasser geschützt werden. Wasser beeinträchtigt die Funktion des Schlosses.

Hinweise nach DIN EN 179 und DIN EN 1125



Warnung!

Gefahr durch Veränderung von Türen in Rettungswegen: Die Sicherheitsmerkmale dieses Produkts sind eine wesentliche Voraussetzung für dessen Übereinstimmung mit DIN EN 179 und DIN EN 1125. Es dürfen keinerlei Veränderungen vorgenommen werden, die nicht in diesen Anweisungen beschrieben sind.

Ungeeignete Türen vermindern den Personen- und Einbruchschutz: Nur zugelassene und technisch einwandfreie Türen sind für die Montage des *OneSystem Sicherheitsschlosses 509N / 519N* geeignet. Vor der Montage des *OneSystem Sicherheitsschlosses 509N / 519N* muss die Tür überprüft werden, ob sie ordnungsgemäß angeschlagen ist und keinen Verzug aufweist. Die Tür muss für die Verwendung des *OneSystem Sicherheitsschlosses 509N / 519N* zugelassen sein. Bedienelemente der Tür dürfen sich nicht gegenseitig behindern.

Das *OneSystem Sicherheitsschloss 509N / 519N* ist für die Verwendung an Pendeltüren nicht zugelassen.

Ungeeignete Verschlüsse vermindern den Personenschutz und Feuerschutz: Das *OneSystem Sicherheitsschloss 509N / 519N* ist für Feuerschutz- oder Rauchschutztüren geeignet („Klassifizierungsschlüssel“, Seite 10). Prüfen Sie, ob die Zertifizierung der Tür zum Schloss passt. Achten Sie darauf, dass das *OneSystem Sicherheitsschloss 509N / 519N* in passender Größe und mit dem passenden Zubehör eingebaut wird.

Ungeeignete Türdichtungen vermindern den Personenschutz: Bei Verwendung von Türdichtungen (zum Beispiel Profildichtungen oder Bodendichtungen) darf keine Funktion des *OneSystem Sicherheitsschlosses 509N / 519N* beeinträchtigt werden.

Zerbrechende Glastüren können zu schweren Verletzungen führen: Glastüren oder Glasteile an Türen müssen aus Sicherheitsglas oder Verbundsicherheitsglas bestehen.

Ungeeignete Befestigungsmittel vermindert Personen- und Einbruchschutz: Je nach Einbausituation und Materialien der Tür müssen geeignete Befestigungsmittel verwendet werden.



Warnung!

Falsche oder Fehlerhafte Montage vermindert den Personenschutz: Die übliche Einbauhöhe für die horizontale Betätigungsstange (Panikgriffstange) ist 900 mm bis 1100 mm über der fertigen Fußbodenoberfläche. Falls die Mehrheit im Gebäude Kinder sind, muss die Einbauhöhe entsprechend vermindert werden. Die horizontale Betätigungsstange muss so installiert werden, dass eine größtmögliche wirksame Stangenlänge erreicht wird. Es sollten jegliche vorgesehenen Sperrgegenstände oder Verkleidungen installiert werden, um die Übereinstimmung mit dieser Europäischen Norm sicherzustellen.

Eingeschränkte Beweglichkeit der Tür vermindert Personenschutz: Alle Sperrelemente müssen so montiert sein, dass die freie Bewegung der Tür nicht behindert wird. Die Türen dürfen nur mit den zugelassenen Verschlüssen zugehalten werden. Es dürfen keine weiteren Vorrichtungen installiert werden. Eventuell installierte Türschließer dürfen die Betätigung der Tür durch Kinder und gebrechliche Personen nicht beeinträchtigen.

Montage



Warnung!

Lebensgefahr und Verletzungsgefahr durch Beschädigung: Ein beschädigtes Schloss ist ein Sicherheitsrisiko. Ein beschädigtes Schloss darf nicht montiert und benutzt werden. Das Schloss und die Verpackung dürfen nicht beschädigt sein.

Lebensgefahr und Verletzungsgefahr durch falsche oder fehlerhafte Montage der horizontalen Betätigungsstange (Panikstange) nach DIN EN 1125: Die übliche Einbauhöhe für die Panikstange ist 900 mm bis 1100 mm über der fertigen Fußbodenoberfläche. Falls die Mehrheit im Gebäude Kinder sind, muss die Einbauhöhe entsprechend vermindert werden. Die horizontale Betätigungsstange muss so installiert werden, dass eine größtmögliche wirksame Stangenlänge erreicht wird.

Lebensgefahr und Verletzungsgefahr durch falsche oder fehlerhafte Montage der Türdrückergarnitur nach DIN EN 179: Es dürfen ausschließlich nach DIN EN 179 zugelassene Türbeschläge, Sperrgegenstände und Verkleidungen verwendet werden.



Warnung!

Verletzungs- und Lebensgefahr durch gefährliche Handwerksarbeiten. Die für eine vollständige Montage benötigten Maschinen und Tätigkeiten bergen ein erhebliches Verletzungsrisiko. Die Holz- und Metallbearbeitung darf ausschließlich von Handwerkern und eingewiesenes Personal durchgeführt werden, die in den notwendigen Sicherheitsmaßnahmen zur Vermeidung schwerer Verletzungen geschult sind, insbesondere im Umgang mit Fräsen, Sägen und Bohrmaschinen.

Ungeeignete Türen vermindern den Personen- und Einbruchschutz: Nur zugelassene und technisch einwandfreie Türen sind für die Montage des *OneSystem Sicherheitsschlosses 509N / 519N* geeignet. Vor der Montage des *OneSystem Sicherheitsschlosses 509N / 519N* muss die Tür überprüft werden, ob sie ordnungsgemäß angeschlagen ist und keinen Verzug aufweist. Die Tür muss für die Verwendung des *OneSystem Sicherheitsschloss 509N / 519N* zugelassen sein.

Lebensgefahr und Verletzungsgefahr durch falsch eingestellte Panikseite: Prüfen Sie nach der Montage des Schlosses, ob die verriegelte Tür in Fluchrichtung geöffnet werden kann.



Achtung!

Sachschaden durch unterschiedliche Massepotentiale: Bei Verwendung mehrerer Schaltnetzteile an unterschiedlichen Außenleitern, zum Beispiel bei Anschluss an eine Zutrittskontrollanlage, kann es zu sehr hohen Potentialunterschieden kommen.

Die für maximal 30V ausgelegte Schutzbeschaltung am externen Eingang kann zerstört werden.

Der externe Eingang (grauer Draht) muss mit dem gleichen Massepotential wie der Null-Volt-Eingang der internen Schlosselektronik geschaltet werden.

Sachschaden durch Arbeiten am Türblatt: Bei allen Arbeiten am Türblatt, zum Beispiel Bohren oder Fräsen, muss das Schloss ausgebaut sein.

Funktionseinschränkung durch fehlerhafte Ausfräsung der Schlosstasche: Die Schlosstasche muss entsprechend der Schlosskastenmaße ausgearbeitet werden. Das Schloss muss sich ohne Kraftaufwand einsetzen und verspannungsfrei verschrauben lassen.

Sachschaden nach Durchbohren des Schlosses: Das Schloss wird durch Bohren beschädigt. Für das Anbringen von Türbeschlägen dürfen nur die werkseitig gefertigten Bohrungen verwendet werden. Bei Arbeiten am Türblatt, zum Beispiel Bohren oder Fräsen, muss das Schloss ausgebaut sein.

Beschädigung durch Schmutz: Das Schloss wird durch Verschmutzung beschädigt. Vor der Montage müssen Schlosstasche und sämtliche Bohrungen gesäubert werden (durch Ausblasen oder Aussaugen).



Achtung!

Funktionseinschränkung durch verspannte Montage: Das Schloss muss verspannungsfrei eingebaut werden.

Funktionseinschränkung durch nicht frei bewegliche Türdrücker: Das Schloss muss so eingebaut werden, dass der Drückerstift und die Schlossnuss fluchten.

Sachschaden durch gewaltsames Einsetzen des Drückerstifts in die Schlossnuss: Der Drückerstift des Türdrückers muss leicht in die Schlossnuss geschoben werden. Werkzeuge werden nicht benötigt.

Sachschaden durch fehlenden Profilzylinder in verriegelter Tür: Das *OneSystem Sicherheitsschloss 509N / 519N* verriegelt eine zugefallene Tür automatisch und kann danach nur über einen montierten Schließzylinder wieder entriegelt werden. Ist kein Schließzylinder montiert, kann die Tür nur gewaltsam geöffnet werden. Bevor das *OneSystem Sicherheitsschloss 509N / 519N* montiert wird, muss ein Bauschließzylinder montiert sein.

Sachschaden durch Bauschlüssel: Die Verwendung eines so genannten *Bauschlüssels* kann das Schloss zerstören. Die Funktion ist dann nicht mehr gewährleistet. Verwenden Sie zur Bedienung des Schlosses ausschließlich einen geeigneten Schließzylinder nach EN 18252 oder SN EN 1303 (separate Anleitung D00832xx).



Warnung!

Lebensgefahr und Verletzungsgefahr bei fehlendem Brandmelder: Bei Verwendung des *Motor-Mehrfachverriegelungsschloss 519N* in einer Feuer- oder Rauchschutztür müssen das *OneSystem IO-Modul N5950*, das *Feuerschutzmodul 519ZBFS* und ein bauaufsichtlich zugelassener Brandmelder verwendet werden.

Lebensgefahr und Verletzungsgefahr bei fehlendem Rauchmelder: Bei Verwendung des *Motor-Mehrfachverriegelungsschloss 519N* in einer Rauchschutztür muss der verwendete Brandmelder auf Rauch ansprechen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das *OneSystem Sicherheitsschloss 509N/519N* ist zum Einbau in ein- oder zweiflügeligen Rohrrahmen- oder Vollblatttüren (Dornmaß ab 55 mm) aus Metall oder Holz geeignet. Es dient zum Herstellen einer Türverriegelung in Sicherheitsbereichen und ist zur Verwendung in Fluchttüren nach EN 179 und Paniktüren nach EN 1125 zugelassen.

- Bei zweiflügeligen Fluchttüren muss auch der Standflügel als Fluchttür ausgelegt sein und mit einem zugelassenen Panikgegenkasten ausgestattet sein.
- Ist der Standflügel nicht als Fluchttür ausgelegt, darf das *OneSystem Sicherheitsschloss 509N/519N* nur dann in die zweiflügelige Tür eingebaut werden, wenn sich der Standflügel sicher und spielfrei feststellen lässt und der Gangflügel gegen eine Anschlagkante läuft.

Bei zweiflügeligen Türen mit gefälztem Mittelstoß und Paniktürverschlüssen in jedem Flügel muss sich der Flügel öffnen, bei dem der Paniktürverschluss betätigt wird. Beide Flügel müssen frei öffnen, wenn beide Paniktürverschlüsse gleichzeitig betätigt werden. Dazu kann es erforderlich sein, dass eine Mitnehmerklappe montiert wird.

Bei zweiflügeligen Türen mit gefälztem Mittelstoß und Türschließer muss die richtige Schließfolge der Tür sichergestellt sein, insbesondere die Funktion einer Feuerschutz- oder Rauchschutztür ist sonst nicht gewährleistet. Eventuell muss ein Schließfolgeregler montiert sein.

Es ist zur Verwendung in Feuerschutztüren (Rauchschutztüren) geeignet. Alle geltenden Bestimmungen für die Zulassung der Schutztüren müssen eingehalten werden. Es kann mit einem Drehtürantrieb kombiniert werden.

Da das Schloss mit einem Türkontakt ausgestattet ist, dürfen nur geeignete Schließbleche verwendet werden.

Das Schloss ist einbruchssicher nach SKG®-Standard (Seite 2). Damit der vollständige Türverschluss die genannte SKG®-Einbruchssicherheitsstufe erreicht, müssen alle Komponenten (Sicherheitsschließbleche, -scharniere/-bänder, -beschläge und -zylinder) mindestens gleichwertig zertifiziert sein.

Das *OneSystem Sicherheitsschloss 509N/519N* darf nur in fehlerfrei funktionierende Türanlagen eingebaut werden. Alle geltenden Bestimmungen für die vollständige Türanlage müssen eingehalten werden.

Das Gerät ist für den Einbau entsprechend Montageanleitung und Nutzung entsprechend Funktionsbeschreibung geeignet.

Das *OneSystem Sicherheitsschloss 509N/519N* ist geeignet zum Einbau in Türen mit hoher Nutzungshäufigkeit, begleitet von nur wenig Anreiz zur Sorgfalt, wo die Möglichkeit eines Unfalls oder eines Missbrauchs gegeben ist (zum Beispiel bei Bürotüren).

Jede darüber hinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Klassifizierungsschlüssel

EN 1125 Paniktürverschlüsse mit horizontaler Betätigungsstange

Über den zehnstelligen Klassifizierungsschlüssel werden die Eigenschaften von Schlössern nach EN 1125 beschrieben.

Tab. 1 erläutert den Klassifizierungsschlüssel.

Tab. 1:
Klassifizierungs-
schlüssel nach
EN 1125

Klasse	Bedeutung
3	Hohe Nutzungshäufigkeit, begleitet von nur wenig Anreiz zur Sorgfalt, das heißt wo die Möglichkeit eines Unfalls oder eines Missbrauchs gegeben sind
7	200.000 Prüfzyklen
7	Türmasse über 200 kg (300 kg)
B	Geeignet für die Verwendung an Feuer- und Rauchschutztüren auf Grundlage einer Prüfung nach EN 1634-1
1	Geeignet für kritische Sicherheitsfunktion
3	Hohe Korrosionsbeständigkeit nach EN 1670:2007 Abschnitt 5.6
2	Siehe EN 179, da diese Norm höher Anforderungen an den Einbruchschutz stellt
2	Zugelassen für Stangengriffe / Druckstange mit einem Überstand bis zu 100 mm (Normalüberstand)
A/B · A · B	Paniktürverschluss mit · Griffstangen-Betätigung · Druckstangen-Betätigung
B	Zum Einbau in einflügelige Türen (Schloss ohne Entriegelungspin)

EN 179 Fluchttürfunktion

Über den zehnstelligen Klassifizierungsschlüssel werden die Eigenschaften von Schlössern nach EN 179 beschrieben.

Tab. 2 erläutert den Klassifizierungsschlüssel.

Tab. 2:
Klassifizierungs-
schlüssel nach
EN 179

Klasse	Bedeutung
3	Hohe Nutzungshäufigkeit, begleitet von nur wenig Anreiz zur Sorgfalt, das heißt wo die Möglichkeit eines Unfalls oder eines Missbrauchs gegeben ist
7	200.000 Prüfzyklen
7	Türmasse über 200 kg (300 kg)
B	Geeignet für die Verwendung an Feuer- und Rauchschutztüren auf Grundlage einer Prüfung nach EN 1634-1
1	Geeignet für kritische Sicherheitsfunktion
3	Hohe Korrosionsbeständigkeit nach EN 1670:2007 Abschnitt 5.6
2	Einbruchschutz bis 1.000 N
2	Bis zu 100 mm Überstand (Normalüberstand) des Bedienelements
A	Notausgangverschluss mit Türdrückerbetätigung
B/D	Zum Einbau in
· B	· einflügelige Türen (Schloss ohne Entriegelungspin)
· D	· nur nach innen öffnende einflügelige Türen (Schloss ohne Entriegelungspin)

EN 14846 Elektromechanische Schlösser und Schließbleche

Über den neunstelligen Klassifizierungsschlüssel werden die Eigenschaften von elektromechanischen Schlössern und Schließblechen nach EN 14846 beschrieben.

Tab. 3 erläutert den Klassifizierungsschlüssel.

Tab. 3:
Klassifizierungs-
schlüssel nach
EN 14846

Klasse	Bedeutung
3	Für die Nutzung durch die Öffentlichkeit, wobei nur wenig Anreiz zur Sorgfalt und eine hohe Wahrscheinlichkeit des Missbrauchs gegeben sind, z.B. Türen in öffentlichen Gebäuden.
5	200.000 Prüfzyklen
6	Türmasse über 200 kg, wie vom Hersteller festgelegt
C	Geeignet für die Verwendung an Feuer- und Rauchschutztüren, mit einer Klassifizierungszeit von 30 min
-	Keine Sicherheitsanforderungen
L	Hohe Korrosionsbeständigkeit
6	Sehr hohe Schutzwirkung und keinen Anbohrwiderstand
1	Zustandsanzeige: Signal zeigt, dass der Schlossriegel vollständig herausgefahren und verriegelt ist
3	Widerstand gegen elektrostatische Manipulation: Schutz gegen Spannungsabfall, Schutz gegen die Auswirkungen des Durchschneidens von Kabeln, Schutz gegen die Auswirkungen von Drahtmanipulation, Widerstand gegen elektromagnetische Manipulation, elektrostatische Entladung, elektrostatische Manipulation

Technische Daten

Eigenschaft	
Dornmaß	35 mm, 40 mm, 45 mm, 55 mm, 65 mm, 80 mm
Entfernung	92 mm
Drückernuss	9 mm
Funktionsluft bei Variante für einflügelige Türen	2 mm – 6 mm
Funktionsluft bei Variante für zweiflügelige Türen	4 mm – 8 mm
Riegelausschluss	20 mm
Schließzylinder (D00832XX)	<ul style="list-style-type: none"> · EN 18252 · SN EN 1303
Stulp	509N
· Breite	24 mm
· Höhe	446 mm
· Dicke	6 mm
	519N
	24 mm
	1760 mm
	6 mm
Material	
· Schlosskasten	Edelstahl / Zink-Druckguss
· Riegel	Stahl 60HRC (Oberfläche gehärtet)
· Falle	Stahl
· Stulp	Stahl verchromt
Festigkeit / Schutzwirkung	
Riegelgegenkraft	6.000 N
Querbelastung Riegel	20.000 N
Einbaulage	senkrecht
Betriebstemperatur	-10°C – + 60°C
Korrosionsbeständigkeit	hohe Korrosionsbeständigkeit (96 h)
maximale Entriegelungszeit motorisch	1s
Entriegelung unter Vorlast bei Betriebsnennspannung	50 N (motorische Entriegelung)
Betriebsnennspannung,, geregelt	24 VDC ± 15%
Nennstromaufnahme	
· Ruhezustand, Schloss ist verriegelt	50 mA
· Motorbetrieb	max 2,2 A für 1,5 s
Anschlusskabellänge, bei Verwendung von Netzteil 1003-24-4	10 m bei Ø 0,25 mm ²



[www.assaabloy.de/
D00832XX](http://www.assaabloy.de/D00832XX)



www.assaabloy.de

Aktualisierte Informationen

Aktualisierte Informationen, zum Beispiel Berichte über zusätzlich durchgeführte Brandprüfungen finden Sie unter: www.assaabloy.de



www.assaabloy.de

Wartung, Gewährleistung, Entsorgung

Wartung



Achtung!

Keine Schmierstoffe in das OneSystem Sicherheitsschloss 509N / 519N hinein spritzen: Das Schloss darf innen nicht gefettet werden.

Das *OneSystem Sicherheitsschloss 509N / 519N* ist wartungsfrei. Gegebenenfalls die Gleitfläche der Schlossfalle mit einem Silikonfett hauchdünn fetten.

Feuerschutztüren
müssen einmal
pro Monat
überprüft werden

In Abständen von nicht mehr als einem Monat muss eine Notausgangstür auf sicheres Funktionsfähigkeit überprüft werden. Beachten Sie insbesondere:

- Inspizieren und betätigen Sie alle Funktionen des Schlosses, stellen Sie so sicher, dass alle Teile des Verschlusses (Schloss und Schließblech) sicher funktionieren.
- Alle Teile des Verschlusses müssen sauber sein, um ein Verstopfen und Blockieren zu vermeiden.
- Eine Feuerschutztür darf nachträglich nicht verändert werden, es dürfen keine zusätzlichen Verriegelungsvorrichtungen hinzugefügt werden.
- Überprüfen Sie, ob sämtliche Bauteile der Anlage weiterhin der Auflistung der ursprünglich mit der Anlage gelieferten zugelassenen Bauteile entsprechen.
- Überprüfen Sie, ob alle Bedienelemente sicher montiert sind.
- Messen Sie die Betätigungskräfte zum Freigeben des Fluchttürverschlusses mit einem Kraftmesser und protokollieren Sie die Ergebnisse.

Feuerschutztüren
dürfen
nachträglich nicht
verändert werden

Überprüfen Sie, ob sich die Betätigungskräfte zum Freigeben des Fluchttürverschlusses seit der Erstinstallation nicht wesentlich geändert haben.

Gewährleistung

Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und die Verkaufs- und Lieferbedingungen der *ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH* (www.assaabloy.de).

Entsorgung

Entsorgung nach EPD (Environmental Product Declaration).

Verpackungsmaterialien müssen der Wiederverwendung zugeführt werden.

Metallschrott

Das Schloss ist als Metallschrott vollständig wieder verwertbar. Zur Entsorgung das Schloss in den Metallschrott geben.

Die geltenden Vorschriften zum Umweltschutz müssen eingehalten werden.

Carefully read through this manual before use and keep it safe for later reference. The manual contains important information about the product, particularly for the intended use, safety, mounting, use, maintenance and disposal.

Hand the manual over to the user after the product after it has been mounted and hand it over to the purchaser in the event that the product is re-sold.

www.assaabloy.de
/ Produkt /

Current manual

A manual with further details is available online.

You can find our product search function via the web page.

Enter the part number there

or follow the QR-Code:

509N



<http://w3.assaabloy.de/images/catalog/effeff-support-dateien/Bedienungsanleitungen/manual.php?datei=D00834>

519N



<http://w3.assaabloy.de/images/catalog/effeff-support-dateien/Bedienungsanleitungen/manual.php?datei=D00835>



Publisher

ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

Bildstockstraße 20

72458 Albstadt

GERMANY

Telephone:

+49 (0) 7431 / 123-0

Fax:

+49 (0) 7431 / 123-240

Website:

www.assaabloy.de

E-mail:

albstadt@assaabloy.com

Document number, date

D0083304

11/2019

Copyright

© 2019, ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

This document and all its parts are copyrighted. Any use or changes outside the strict limits of the copyright are prohibited and liable to prosecution if no prior consent is obtained from ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH.

This particularly applies to any copying, translations, microforms, or storing and processing in electronic systems.

Information

About this manual

This manual was written for qualified technicians and trained personnel.

Meaning of the symbols



Danger!

Safety warning: Failure to observe these warnings will lead to death or serious injury.



Warning!

Safety warning: Failure to observe these warnings can lead to death or serious injury.



Caution!

Safety warning: Failure to observe these warnings can lead to injury.



Attention!

Note: Failure to observe these warnings can lead to property damage and impair the function of the product.



Note!

Note: Additional information on operating the product.

ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH has the source code of the software used in the scope of Open Source licenses (such as FreeRTOS™, newlib, lwIP) available on request: <http://www.assaabloy.com/com/global/opensourcelicense/>

Safety instructions



Warning!

Diminished fire protection function may result in life-threatening danger, risk of injury and property damage: Fire doors (and smoke protection doors) prevent fire (smoke) from spreading and are tested as a complete unit with accessories:

- regulations established by inspection authorities must be complied with,
- the certification of the door must match the lock,
- the door manufacturer must be consulted if the lock is to be replaced and a different model used or a lock is to be retrofit,
- the door manufacturer's specifications must be observed,
- the installed lock must be the appropriate size.

Life-threatening danger and risk of injury due to damage: A damaged lock is a safety risk and may not be installed and used. The lock and package may not be damaged.



Attention!

Property damage caused by work on the door leaf: The lock must be removed for all work on the door leaf, such as drilling or cutting.

Impaired function due to incorrect rebate gap: The rebate gap must be appropriately adjusted ("Technical data", page 27).

Property damage due to unsuitable striking plate: The striking plate must be selected and mounted in a manner so that it always acts as the stop face and sliding surface for the latch, control latch and door contact.

Property damage due to improper handling during transport: The door leaf may not be lifted or carried by the door handles.

Property damage from opening the lock: Open the lock will damage it and void the warranty ("Warranty", page 28).

Property damage from painting. Do not paint the lock or striking plate, or coat with other substances.

Protect against water and moisture: The *OneSystem Security Lock 509N/519N* must be protected against penetrating water. Water impairs the function of the *OneSystem Security Lock 509N/519N*.

Notices according to EN 179 and EN 1125



Warning!

It is hazardous to modify doors along escape routes: The safety features of this product are an essential requirement for its conformity with EN 179 and EN 1125. Do not make any changes which are not described in these instructions.

Unsuitable doors reduce personal safety and intrusion protection: Only approved and technically correct doors are suitable for installation of the *OneSystem Security Lock 509N/519N*. Prior to the installation of the *OneSystem Security Lock 509N/519N*, the door must be checked to ensure that it is attached properly and is not warped. The door must be approved for use of the *OneSystem Security Lock 509N/519N*. Door operating elements may not impede each other.

The *OneSystem Security Lock 509N/519N* is not approved for use on double acting swing doors.

Unsuitable locks impair personal safety and fire protection: The *OneSystem Security Lock 509N/519N* is suitable for fire doors and smoke protection doors ("Classification key", page 24). Check whether the door certification matches the lock. Make sure that the *OneSystem Security Lock 509N/519N* is installed in the appropriate size and with the correct accessories.

Unsuitable door seals impair personal safety: No function of the lock may be impaired when door seals are used (such as profile seals or bottom seals).

Broken glass doors may lead to severe injuries: Glass doors or glass parts on doors must be made of safety glass or composite safety glass.

Unsuitable fastening means reduce personal safety and intrusion protection: Suitable means of fastening must be used depending in the installation situation and materials of the door.



Warning!

Incorrect or faulty installation impairs personal safety: The normal installation height for the horizontal push rod (panic bar) is 900 mm to 1100 mm above the finished floor surface. If children are present in the majority of the building, the installation high must be reduced accordingly.

The horizontal push rod must be installed such that the greatest possible effective bar length is achieved.

Any lock counterparts or coverings which are provided should be installed in order to ensure conformity with this European standard.

Limited movement of the door jeopardises personal safety: All blocking elements must be installed such that the free movement of the door is not impeded. Doors may only be secured with the approved locks. No additional devices may be installed. Any door closers which are installed may not impair the actuation of the door by children and infirm persons.

Installation



Warning!

Life-threatening danger and risk of injury due to damage: A damaged lock is a safety hazard. A damaged lock may not be installed and used. The lock and package may not be damaged.

Life-threatening danger and risk of injury resulting from incorrect or faulty installation of the horizontal push rod (panic bar) in accordance with EN 1125: The normal installation height for the panic bar is 900 mm to 1100 mm above the finished floor surface. If children are present in the majority of the building, the installation high must be reduced accordingly. The horizontal push rod must be installed such that the greatest possible effective bar length is achieved.

Life-threatening danger and risk of injury resulting from incorrect installation of door handle fittings according to with EN 179: Only escutcheons, lock counterparts, and coverings approved according to EN 179 may be used.



Warning!

Risk of injury and life-threatening danger due to dangerous installation work.

The machines and tasks required for complete installation entail a considerable risk of injury. The cutting and preparations in wood and metal may only be carried out by skilled, qualified personnel who are trained in the necessary safety measures for the avoidance of severe injury, particularly when handling milling machines, saws, and drilling machines.

Unsuitable doors reduce personal safety and intrusion protection: Only approved and technically correct doors are suitable for installation of the *OneSystem Security Lock 509N/519N*. Prior to the installation of the *OneSystem Security Lock 509N/519N*, the door must be checked to ensure that it is attached properly and is not warped. The door must be approved for use of the *OneSystem Security Lock 509N/519N*.

An incorrectly adjusted panic side can result in life-threatening danger and risk of injury: After installing the lock, check whether the locked door can be opened in the escape direction.



Attention!

Damage to property due to varying earth potentials: very great differences in potential can arise when using several switched-mode power supplies on different outer cables, such as when connecting with an access control system. This can destroy the protective wiring at the external input designed for a maximum of 30 V.

The external input (grey wire) must be activated with the same earth potential as the zero volt input of the internal lock electronics.

Property damage caused by work on the door leaf: The lock must be removed for all work on the door leaf, such as drilling or cutting.

Functional limitation due to faulty recess of the lock pocket: The lock pocket must be created corresponding to the lock pocket dimensions. You must insert the lock without using any force and screw it into place, so that is not subject to mechanical stress.

Property damage after drilling through the lock: The lock is damaged by drilling. You may only use existing holes drilled at the factory to attach door fittings. The lock must be removed for any work on the door leaf, such as drilling or cutting.

Damage from dirt: The lock is damaged by dirt. Prior to installation, the lock pocket and all holes must be cleaned (by blowing out or vacuuming).



Attention!

Functional limitation due to distorted installation: The lock must be installed free of torsion.

Functional limitation due to door handles not moving freely: The lock must be fitted in such a way that the handle spindle and the spindle hub align.

Property damage due to forceful installation of the handle pin into the follower: The door handle spindle must be gently inserted into the spindle hub. No tools are needed.

Property damage due to missing profile cylinder in locked door: The *multi-point lock 819* locks a closed door automatically and can then only be unlocked again by a mounted locking cylinder. If a locking cylinder is not installed, the door can only be opened by force. A construction locking cylinder must be installed before the *OneSystem Security Lock 509N / 519N* is installed.

Property damage from construction key: The use of a so-called *construction key* can destroy the lock. Then the function is no longer guaranteed. Only use a suitable locking cylinder for operation of the lock according to EN 18252 or SN EN 1303 (separate instructions D00832xx).



Warning!

Life-threatening danger and risk of injury when there is no fire detector: With use of the *motorised multi-point lock 519N* in a fire or smoke protection door, the *OneSystem IO module N5950*, the *fire protection module 519ZBFS* and a fire detector approved by inspection authorities must be used.

Life-threatening danger and risk of injury when there is no smoke detector: With use of the *motorised multi-point lock 519N* in a smoke protection door, the fire detector must react to smoke.

Intended use

The *OneSystem Security Lock 509N/519N* is suitable for installation in single or double-leaf tubular frame or solid-leaf doors (backset 55 mm or greater) made of metal or wood.

It is designed to provide door locking in security areas and is approved for use in escape doors according to EN 179 and panic door locks according to DIN EN 1125.

- With two-leaf escape doors, the inactive leaf must also be designed as an escape door and must be equipped with an approved passive leaf lock.
- If the inactive leaf is not designed as an escape door, the *OneSystem Security Lock 509N/519N* may only be installed in the two-leaf door when the inactive leaf can be securely held in place with zero play and the active leaf runs against a stop edge.

With double-leaf doors with rebated meeting stile and panic locks in each leaf, the leaf must open when the panic door lock is actuated. Both leaves must open freely if both panic door locks are actuated at the same time. This may require a door coordinator to be installed.

With double-leaf doors with rebated meeting stile and door closer, the correct door closing sequence must be assured; otherwise the function of fire doors or smoke protection doors, in particular, is not guaranteed. It may be necessary to install a follower.

It is approved for use in fire doors (smoke protection doors). All applicable provisions for the approval of protective doors must be observed.

It can be combined with a swing door drive.

Since the lock is equipped with a door contact, only suitable striking plates may be used.

The lock is tamper-proof in accordance with SKG® standard (Page 16). For the complete door lock to achieve the specified SKG® intrusion protection level, all components (high-security striking plates, hinges/strips, escutcheons and cylinders) must be certified to at least the equivalent standard.

The *OneSystem Security Lock 509N/519N* may only be installed in properly functioning door systems. All applicable regulations for the complete door system must be observed.

The device is suitable for installation according to the installation instructions and use according to the functional description.

The *OneSystem Security Lock 509N/519N* is suitable for installation in doors with a high usage frequency, for use by persons with little reason to take care, where there is the possibility of an accident or misuse (such as office doors).

It is not intended for any other type of use.

Classification key

EN 1125 panic door locks with horizontal push rod

The properties of locks are described by the ten-digit classification key according to EN 1125.

Tab. 1 explains the classification key.

Tab. 1:
Classification key in
accordance
with EN 1125

Class	Meaning
3	High usage frequency in situations when there is little incentive to be careful, thus posing the possibility of accidents or misuse.
7	200,000 test cycles
7	Door mass greater than 200 kg (300 kg)
B	Suitable for use on fire and smoke protection doors on the basis of testing in accordance with EN 1634-1
1	Suitable for critical security function
3	High corrosion resistance in accordance with EN 1670:2007 Section 5.6
2	See EN 179, because this standard specifies stricter intrusion protection requirements
2	Approved for handle bar / push bar projecting up to 100 mm (normal projection)
A/B · A · B	Panic door lock with · handle bar actuation · push bar actuation
B	For installation in single-leaf doors (lock without unlocking pin)

EN 179 Escape door function

The properties of locks are described by the ten-digit classification key according to EN 179.

Tab. 2 explains the classification key.

Tab. 2:
Classification key
in accordance
with EN 179

Class	Meaning
3	High usage frequency in situations when there is little incentive to be careful, thus posing the possibility of accidents or misuse.
7	200,000 test cycles
7	Door mass greater than 200 kg (300 kg)
B	Suitable for use on fire and smoke protection doors on the basis of testing in accordance with EN 1634-1
1	Suitable for critical security function
3	High corrosion resistance in accordance with EN 1670:2007 Section 5.6
2	Intrusion protection up to 1,000 N
2	Up to 100 mm projection (normal projection) of the operating element
A	Emergency exit lock with handle actuation
B/D	For installation in
· B	· single-leaf doors (lock without unlocking pin)
· D	· single-leaf doors opening inwards only (lock without unlocking pin)

EN 14846 Electromechanically operated locks and striking plates

The properties of electromechanical locks and striking plates are described by the nine-digit classification key according to EN 14846.

Tab. 3 explains the classification key.

Tab. 3:
Classification key
in accordance
with EN 14846

Class	Meaning
3	For use by the public, where there is little incentive to take care and there is a high likelihood of misuse, such as in doors in public buildings.
S	200,000 test cycles
6	Door mass over 200 kg, as defined by the manufacturer
C	Suitable for use in fire and smoke protection doors with a classification time of 30 min
–	No security requirements
L	High corrosion resistance
6	Very high protective effect and no drilling resistance
1	Status display: Signal shows that the dead bolt is fully extended and locked
3	Resistance to electrostatic tampering: Protection against power failure, the effects of cables being cut through and the impacts of wire manipulations, resistance to electromagnetic tampering, electrostatic discharge, electrostatic tampering

Technical data

Property		
Backset	35 mm, 40 mm, 45 mm, 55 mm, 65 mm, 80 mm	
Centres distance	92 mm	
Handle follower	9 mm	
Rebate gap in variants for single-leaf doors	2 mm – 6 mm	
Rebate gap in variants for double-leaf doors	4 mm – 8 mm	
Bolt throw	20 mm	
Lock cylinder (D00832XX)	<ul style="list-style-type: none"> · EN 18252 · SN EN 1303 	
Face plate	509N	519N
· Width	24 mm	24 mm
· Height	446 mm	1760 mm
· Thickness	6 mm	6 mm
Material	Stainless steel / Zinc diecast	
· Lock case	Steel 60 HRC (hardened surface)	
· Bolt	Steel	
· Latch	Steel	
· Face plate	Steel, chrome-plated	
Rigidity/protection:		
· Deadbolt counterforce Deadbolt	6,000 N	
· transverse shear stress	20,000 N	
Installation position	Vertical	
Operating temperature	-10°C – +60°C	
Corrosion resistance	high corrosion resistance (96 h)	
Maximum motorised unlocking time	1 seconds	
Unlocking under pre-load with rated operating voltage	50 N (motorised unlocking)	
Rated operating voltage,, regulated	24 VDC ± 15%	
Rated current consumption		
· Idle state, lock is locked	50 mA	
· Motor operation	Max. 2.2 A for 1.5 s	
Connecting cable length, with use of mains adapter 1003-24-4	10 m with Ø 0.25 mm ²	



[www.assaabloy.de/
D00832XX](http://www.assaabloy.de/D00832XX)



www.assaabloy.de

Updated information

Updated information, such as reports on current fire testing, can be found online at: www.assaabloy.de

Maintenance, warranty, disposal

Maintenance



Attention!

Do not spray any lubricants into the OneSystem Security Lock 509N / 519N:

Do not lubricate the inside of the lock under any circumstances.

The *OneSystem Security Lock 509N / 519N* is maintenance-free. Apply a fine film of silicon grease to the latch bolt sliding surface if necessary.

Fire doors must be checked once a month

An emergency exit door must be checked for safe function at least once per month. In particular:

- Inspect and operate all functions of the lock and make sure that all parts of the lock (electric bolt and striking plate) function safely.
- All parts of the lock must be clean to prevent blockage.
- No subsequent changes may be made to a fire door and no additional locking mechanisms may be added.
- Check whether all components of the system still correspond to the list of approved components originally supplied with the system.
- Check whether all operating elements are safely mounted.
- Measure the actuating forces for releasing the escape door lock with a dynamometer and log the results.

No subsequent changes may be made to fire doors

Check that the actuating forces for releasing the escape door lock have not changed significantly since the first installation.

Warranty

The statutory warranty periods and Terms and Conditions of Sale and Delivery of ASSA ABLOY *Sicherheitstechnik GmbH* apply (www.assaabloy.de).

Disposal

Dispose of lock in accordance with the EPD (Environmental Product Declaration). Packaging materials must be recycled.

Metal scrap

The lock can be recycled as scrap metal. Dispose of the lock with metal waste. The applicable environmental protection regulations must be observed.

Lisez attentivement cette notice d'instructions avant l'utilisation du produit et conservez-la soigneusement. La notice d'instructions contient des informations importantes relatives au produit et en particulier à son utilisation conforme à la destination conventionnelle, à la sécurité, au montage, à l'utilisation, à l'entretien et à l'élimination.

Remettez la notice d'instructions à l'utilisateur après le montage et joignez-la au produit en cas de revente à un tiers.

Les directives actuelles

www.assaabloy.de
/ Produkt /

D'autres instructions avec plus de détails sont disponibles sur Internet.

La page Internet vous permet d'accéder à la fonction de recherche de produits.

Entrez là-bas le numéro d'article

ou suivez le code QR:

509N

519N



<http://w3.assaabloy.de/images/catalog/effeff-support-dateien/Bedienungsanleitungen/manual.php?datei=D00834>



<http://w3.assaabloy.de/images/catalog/effeff-support-dateien/Bedienungsanleitungen/manual.php?datei=D00835>



Éditeur :

ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

Bildstockstraße 20

72458 Albstadt

ALLEMAGNE

Téléphone :

+49 (0) 7431 / 123-0

Télécopie :

+49 (0) 7431 / 123-240

Internet :

www.assaabloy.de

E-mail :

albstadt@assaabloy.com

Numéro du document, date

D0083304

11.2019

Copyright

© 2019, ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

Cette documentation et toutes les parties annexes sont protégées par la loi sur les droits d'auteur. Toute exploitation et modification dépassant les limites du cadre d'usage conforme prévu par la loi sur les droits d'auteur sont interdites et passibles de peine, sans autorisation préalable de la société ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH.

Ceci est particulièrement valable pour les reproductions, traductions, mises sur microfilm et pour l'enregistrement et le traitement sur des systèmes électroniques.

À propos de cette notice

Cette notice d'installation et de montage a été rédigée à l'attention des professionnels de l'artisanat et du personnel initié.

Signification des pictogrammes



Danger !

Consigne de sécurité : le non-respect de cette mise en garde implique un risque mortel ou de blessures graves.



Avertissement !

Consigne de sécurité : le non-respect de cet avertissement peut impliquer un risque mortel ou de blessures graves.



Prudence !

Consigne de sécurité : le non-respect de cette consigne peut impliquer un risque de blessures.



Attention !

Remarque : le non-respect de cette consigne peut impliquer un risque de dommages matériels et entraver le bon fonctionnement du produit.



Avis !

Remarque : informations complémentaires pour l'utilisation du produit.

ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH met à votre disposition sur demande le code source des logiciels libres (par ex. FreeRTOS™, newlib, lwIP) utilisés dans le cadre de licences open source sur : <http://www.assaabloy.com/com/global/opensourcelicense/>

Consignes de sécurité



Avertissement !

Danger de mort, risque de blessure et de dommages matériels en cas de restriction de la fonction de protection incendie : les portes coupe-feu empêchent la propagation du feu (et portes pare-fumée) . Les essais relatifs aux portes coupe-feu sont effectués sur le système complet de porte coupe-feu (de la fumée) :

- les règlements applicables de la construction doivent être respectés ;
- la certification de la porte de protection doit être adaptée à la serrure ;
- le remplacement par un autre modèle ou l'équipement ultérieur de la serrure ou de composants requiert une concertation préalable avec le fabricant de la porte ;
- les consignes du fabricant de la porte doivent également être suivies ;
- la serrure prévue pour le montage doit avoir une taille adéquate.

Danger de mort et risque de blessure liés à un endommagement : une serrure endommagée ne doit en aucun cas être montée, ni utilisée, car elle représente un risque pour la sécurité. La serrure et son emballage ne doivent pas être endommagés.



Attention !

Risques de dommages matériels liés à des interventions sur le vantail de porte : Tous les travaux sur le vantail, tels que les perçages et les fraisages, doivent uniquement être exécutés lorsque la serrure est démontée.

Restriction de la fonction en cas de jeu de feuillure incorrect : le jeu de feuillure doit être ajusté correctement (« Caractéristiques techniques », page 41).

Risques de dommages matériels en cas de têtère (sur dormant) inappropriée : La têtère gâche doit être sélectionnée et montée de sorte à toujours faire office de surface d'attaque et de glissement pour le pêne de serrure, le pêne pilote et le contact de porte.

Risques de dommages matériels liés à une manipulation incorrecte lors du transport : Ne pas tenir ou porter le battant de porte aux béquilles.

Risques de dommages matériels liés à l'ouverture : L'ouverture de la serrure est inadmissible, car elle implique l'endommagement de la serrure et l'annulation de la garantie (« Garantie », page 42).

Risques de dommages matériels liés à l'application de peinture : il ne faut en aucun cas appliquer de la peinture ou d'autres substances sur la serrure et sur la têtère.

Tenir à l'abri de l'eau et de l'humidité : la *Serrure de sécurité OneSystem 509N/519N* doit être protégée contre les risques de pénétration d'eau. L'eau altère le fonctionnement de la *Serrure de sécurité OneSystem 509N/519N*.

Consignes selon EN 179 et EN 1125



Avertissement !

Danger en cas de modification des portes des issues de secours : les caractéristiques de sécurité de ce produit constituent une condition préalable essentielle pour sa conformité aux normes EN 179 et EN 1125. Toute modification, non décrite dans ces instructions, est interdite.

Des portes inadéquates nuisent à la protection des personnes et contre les effractions : seules les portes homologuées et en parfait état technique conviennent au montage de la *Serrure de sécurité OneSystem 509N / 519N*. Avant le montage de la *Serrure de sécurité OneSystem 509N / 519N*, il faut vérifier si le sens de montage et d'ouverture de la porte sont corrects et si elle ne présente aucune déformation. La porte doit en outre être homologuée pour l'utilisation de la *Serrure de sécurité OneSystem 509N / 519N*. Les éléments de commande de la porte ne doivent pas se gêner mutuellement.

La *Serrure de sécurité OneSystem 509N / 519N* n'est pas homologuée pour l'utilisation sur des portes va-et-vient.

Les fermetures inadéquates nuisent à la sécurité des personnes et à la protection incendie : la *Serrure de sécurité OneSystem 509N / 519N* est appropriée pour les portes coupe-feu et pare-fumée (« Clé de classification », page 38). Vérifiez si la certification de la porte est adaptée à la serrure. Vérifiez la taille et les accessoires de la *Serrure de sécurité OneSystem 509N / 519N* avant de la monter.

Les joints de porte inadéquats nuisent à la sécurité des personnes : en cas d'utilisation de joints de porte (par exemple des joints profilés ou des joints de sol), ces joints ne doivent en aucun cas altérer les fonctions de la *Serrure de sécurité OneSystem 509N / 519N*.

Les portes vitrées fragiles présentent un risque de blessures graves : les portes vitrées ou les composants de portes en verre doivent être fabriqués en verre de sécurité ou en verre de sécurité feuilleté.

Des moyens de fixation inadéquats nuisent à la protection des personnes et contre les effractions : les moyens de fixation doivent être appropriés aux circonstances de montage et aux matériaux de la porte.



Avertissement !

Un mauvais montage ou un montage erroné nuit à la sécurité des personnes : la hauteur de montage courante pour la barre de manœuvre horizontale (barre anti-panique) se situe dans un intervalle de 900 mm à 1100 mm à compter de la surface du plancher fini. Si la majorité des utilisateurs du bâtiment sont des enfants, la hauteur de montage doit être réduite.

La barre de manœuvre horizontale doit être installée de façon à ce que la plus grande longueur utile possible soit obtenue.

Toutes les contreparties de verrouillage ou les parements prévus doivent être posés de façon à assurer la conformité à cette norme européenne.

La restriction du mouvement de la porte réduit la protection des personnes : tous les éléments de verrouillage doivent être montés de façon à ne pas entraver la liberté de mouvement de la porte. Les portes doivent uniquement être maintenues fermées avec les fermetures homologuées. Le montage de dispositifs supplémentaires est interdit. Les ferme-portes éventuellement installés ne doivent pas gêner l'actionnement de la porte par les enfants et les personnes handicapées.

Montage



Avertissement !

Danger de mort et risque de blessure liés à un endommagement : une serrure endommagée ne doit en aucun cas être montée, ni utilisée, car elle représente un risque pour la sécurité. La serrure et son emballage ne doivent pas être endommagés.

Danger de mort et risque de blessure liés à un montage incorrect ou défectueux de la barre de manœuvre horizontale (barre anti-panique) selon DIN EN 125 : la hauteur de montage courante de la barre anti-panique se situe dans un intervalle de 900 à 1100 mm au-dessus de la surface du plancher fini. Si la majorité des utilisateurs du bâtiment sont des enfants, la hauteur de montage doit être réduite. La barre de manœuvre horizontale doit être installée de façon à ce que la plus grande longueur utile possible soit obtenue.

Danger de mort et risque de blessure dus à un montage incorrect ou erroné de la béquille selon EN 179 : Seul(e)s les garnitures, les contreparties de verrouillage et les parements homologués selon EN 179 sont autorisés pour le montage.



Avertissement !

Danger de mort et risque de blessure liés à des travaux dangereux : les machines et les opérations nécessaires pour un montage complet représentent un risque considérable de blessure. Les travaux de traitement du bois et du métal doivent exclusivement être exécutés par des artisans ou par du personnel qualifié, qui connaissent, en raison de leur formation, les mesures de sécurité requises pour éviter les risques de blessures graves, en particulier en ce qui concerne la manipulation d'outils de fraisage, de scies et de perceuses.

Des portes inadéquates nuisent à la protection des personnes et contre les effractions : seules les portes homologuées et en parfait état technique conviennent au montage de la *Serrure de sécurité OneSystem 509N / 519N*. Avant le montage de la *Serrure de sécurité OneSystem 509N / 519N*, il faut vérifier si le sens de montage et d'ouverture de la porte sont corrects et si elle ne présente aucune déformation. La porte doit en outre être homologuée pour l'utilisation de la *Serrure de sécurité OneSystem 509N / 519N*.

Danger de mort et risque de blessure liés à un côté anti-panique mal réglé : Une fois la serrure montée, vérifiez que la porte verrouillée peut s'ouvrir dans la direction de secours.



Attention !

Risque de dommages matériels liés aux différences entre les potentiels de masse : en cas d'utilisation de plusieurs alimentations à découpage sur différentes phases, lors du raccordement à une installation de contrôle d'accès, par exemple, des différences de potentiels élevées peuvent apparaître. Conçu pour une tension maximale de 30 V, le circuit de protection de l'entrée externe risque d'être détruit.

L'entrée externe (fil gris) doit être mise en circuit avec le même potentiel de masse que l'entrée de 0 V du module électronique interne de la serrure.

Risques de dommages matériels liés à des interventions sur le vantail de porte : Tous les travaux sur le vantail, tels que les perçages et les fraisages, doivent uniquement être exécutés lorsque la serrure est démontée.

Restriction du fonctionnement liée à un fraisage incorrect de la mortaise de serrure : La mortaise doit être réalisée conformément aux dimensions du boîtier de serrure. La serrure doit pouvoir être insérée sans effort et son vissage s'effectuer sans tension.

Risques de dommages matériels suite au perçage de la serrure : L'ajout de perçages supplémentaires endommage la serrure. Seuls les trous prépercés en usine doivent être utilisés pour le montage des garnitures. tous les travaux sur le vantail, tels que les perçages et les fraisages, doivent uniquement être exécutés lorsque la serrure est démontée.



Attention !

Endommagement par manque de propreté : L'encrassement endommage la serrure. Avant le montage, il faut impérativement nettoyer la mortaise et tous les perçages (par soufflage ou aspiration).

Restriction du fonctionnement par un montage sous tension : le montage de la serrure doit s'opérer sans formation de contraintes de tension.

Restriction du fonctionnement par des obstacles limitant les mouvements des béquilles : la serrure doit être montée de sorte que le carré et le fouillot soient parfaitement alignés.

Dommage matériel par une mise en place forcée du carré dans le fouillot : l'insertion du carré de la béquille dans le logement du fouillot doit pouvoir s'effectuer facilement et sans frictions. Aucun outil n'est nécessaire.

Risque de dommage matériel lié à l'absence d'un cylindre profilé dans la porte verrouillée : une porte qui se ferme de manière inopinée est automatiquement verrouillée par la *serrure de sécurité 319N*. La porte peut alors uniquement être déverrouillée par l'actionnement du cylindre de fermeture. Si la serrure ne comporte pas de cylindre de fermeture, la porte peut uniquement être ouverte par la force. Avant de monter la *Serrure de sécurité OneSystem 509N / 519N*, il faut l'équiper d'un cylindre profilé de chantier.

Risques de dommages matériels liés à une clé de chantier : l'utilisation d'une soi-disant *clé de chantier* peut détruire la serrure. Son fonctionnement ne sera alors plus garanti. Utilisez exclusivement un cylindre de fermeture approprié pour l'actionnement de la serrure selon la norme EN 18252 ou SN EN 1303 (instructions séparées D00832xx).



Avertissement !

Danger de mort et risque de blessure liés à l'absence d'un détecteur d'incendie : En cas d'utilisation de la *serrure multipoints motorisée 519N* sur une porte coupe-feu ou pare-fumée, il convient d'utiliser le *module IO N5950 OneSystem*, le *module de protection anti-incendie 519ZBFS* et un détecteur d'incendie homologué.

Danger de mort et risque de blessure liés à l'absence d'un détecteur de fumée : Si la *serrure multipoints motorisée 519N* est utilisée sur une porte pare-fumée, le détecteur d'incendie utilisé doit également réagir à la présence de fumée.

Utilisation conforme

La *Serrure de sécurité OneSystem 509N/519N* est appropriée pour le montage sur des portes à cadre tubulaire ou pleines (axe à partir de 55 mm) à un ou à deux vantaux en métal ou en bois.

Elle est destinée à réaliser un verrouillage de porte dans des zones de sécurité et est homologuée pour l'utilisation sur des portes de secours et des portes anti-panique devant respectivement répondre aux exigences des normes EN 179 et EN 1125.

- Pour monter une serrure à crémonne homologuée sur des portes de secours à deux vantaux, il faut que le vantail fixe soit également conçu en tant que porte de secours.
- Si le vantail fixe ne répond pas aux critères d'une porte de secours, alors le montage de la *Serrure de sécurité OneSystem 509N/519N* sur des portes à deux vantaux est uniquement autorisé si le vantail fixe peut être bloqué de manière sûre et sans jeu, et si le mouvement de fermeture du vantail de service est arrêté par une arête qui sert de butoir.

Sur les portes à deux vantaux avec feuillure sur la battée centrale et serrures anti-panique sur chaque vantail, le vantail pour lequel la serrure anti-panique est actionnée doit s'ouvrir. Les deux vantaux doivent s'ouvrir librement lorsque les deux serrures anti-panique sont actionnées simultanément. À cet égard, il pourrait s'avérer nécessaire de monter un entraîneur.

Sur les portes à deux vantaux avec feuillure sur la battée centrale et ferme-portes, l'ordre correct de fermeture de la porte doit être assuré. Dans le cas contraire, la fonctionnalité des portes coupe-feu et pare-fumée ne peut pas être garantie. Un dispositif de sélection des vantaux doit éventuellement être monté.

Elle est homologuée pour une utilisation sur les portes coupe-feu (portes pare-fumée). Toutes les dispositions applicables à l'agrément des portes de protection doivent être respectées.

Elle peut être combinée à un entraînement de porte pivotante.

Étant donné que la serrure est équipée d'un contact de porte, il faut exclusivement utiliser des têtes appropriées.

La serrure dispose d'une protection anti-effraction conforme à la norme SKG® (Page 30). Pour atteindre le niveau de sécurité anti-effraction SKG® mentionné pour l'ensemble du système de verrouillage de la porte, tous les composants (gâches de sécurité, charnières/paumelles de sécurité, garnitures et cylindres de sécurité) doivent disposer d'une certification d'un niveau au moins égal.

L'utilisation de la *Serrure de sécurité OneSystem 509N/519N* est uniquement autorisée sur des systèmes de portes en parfait état de fonctionnement. Toutes les dispositions applicables à l'ensemble du système de porte doivent être respectées.

L'appareil convient à un montage conforme à la notice d'installation et à une utilisation correspondant à la description du fonctionnement.

La *Serrure de sécurité OneSystem 509N/519N* est appropriée pour l'utilisation sur des portes fréquemment utilisées, sans grand soin, dans des endroits où il existe un risque potentiel d'accident ou de pratique abusive (par exemple aux portes de bureaux).

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Clé de classification

EN 1125 Verrouillages de portes anti-panique avec barre de manœuvre horizontale

La clé de classification à dix caractères indique les caractéristiques des serrures selon la norme EN 1125.

Le Tab. 1 indique les significations des diverses positions de la clé de classification.

Tab. 1 :
Clé de classification
selon la norme
EN 1125

Classe	Signification
3	Portes fréquemment utilisées, sans grand soin, dans des endroits où il existe un risque potentiel d'accident ou de pratique abusive
7	200 000 cycles d'essai
7	Poids de la porte supérieur à 200 kg (300 kg)
B	Convient pour une utilisation sur les portes coupe-feu et pare-fumée sur la base d'un essai selon la norme EN 1634-1
1	Convient pour un fonctionnement de sécurité critique
3	Haute résistance à la corrosion selon la norme EN 1670:2007 paragraphe 5.6
2	Voir <i>EN 179</i> , car cette norme impose des exigences plus élevées en termes de protection contre l'effraction
2	Homologuée pour poignées-barres / barres de poussée dont la distance à la porte ne dépasse pas 100 mm (écart normal)
A/B	Fermeture de porte anti-panique avec
· A	· actionnement par barre de manœuvre
· B	· actionnement par barre anti-panique
B	Pour le montage sur des portes simples (serrure sans broche de déverrouillage)

EN 179 Fonction de porte de secours

La clé de classification à dix caractères indique les caractéristiques des serrures selon la norme EN 179.

Le Tab. 2 indique les significations des diverses positions de la clé de classification.

Tab. 2 :
Clé de classifica-
tion selon la norme
EN 179

Classe	Signification
3	Portes fréquemment utilisées, sans grand soin, dans des endroits où il existe un risque potentiel d'accident ou de pratique abusive
7	200 000 cycles d'essai
7	Poids de la porte supérieur à 200 kg (300 kg)
B	Convient pour une utilisation sur les portes coupe-feu et pare-fumée sur la base d'un essai selon la norme EN 1634-1
1	Convient pour un fonctionnement de sécurité critique
3	Haute résistance à la corrosion selon la norme EN 1670:2007 paragraphe 5.6
2	Protection anti-effraction jusqu'à 1000 N
2	Dépassement jusqu'à 100 mm (dépassement normal) de l'élément de manoeuvre
A	Verrouillage d'issue de secours avec actionnement par béquille
B · B · D	Pour le montage sur · des portes simples (serrure sans broche de déverrouillage) · des portes simples s'ouvrant uniquement vers l'intérieur (serrure sans broche de déverrouillage)

EN 14846 Serrures et gâches électromécaniques

Les caractéristiques des serrures et des gâches électromécaniques selon la norme EN 14846 sont définies via la clé de classification à neuf caractères.

Le Tab. 3 indique les significations des diverses positions de la clé de classification.

Tab. 3:
Clé de classifica-
tion selon la norme
EN 14846

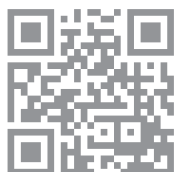
Classe	Signification
3	Pour des portes utilisées sans grand soin par le public, dans des endroits où il existe un haut risque potentiel de pratique abusive comme, entre autres, dans des bâtiments publics.
S	200 000 cycles d'essai
6	Poids de la porte supérieur à 200 kg, comme défini par le fabricant
C	Convient pour l'utilisation sur des portes coupe-feu et pare-fumée répondant à une durée de classification de 30 min.
-	Pas d'exigences de sécurité
L	Haute résistance à la corrosion
6	Très haute efficacité de protection et pas de protection anti-perçage
1	Signalisation d'état : Le signal montre que le pêne dormant de la serrure est complètement sorti et verrouillé.
3	Résistance contre la manipulation électrostatique : Protection contre la chute de tension, protection contre les impacts de la coupure de câbles, protection contre les impacts d'une manipulation de câbles, résistance à la manipulation électromagnétique, décharge électrostatique, manipulation électrostatique.

Caractéristiques techniques

Caractéristique		
Axe	35 mm, 40 mm, 45 mm, 55 mm, 65 mm, 80 mm	
Entraxe	92 mm	
Fouillot	9 mm	
Jeu de fonctionnement de la variante:		
· pour porte à un seul vantail	2 mm – 6 mm	
· pour porte à deux vantaux	4 mm – 8 mm	
Course du pêne dormant	20 mm	
Cylindre de fermeture (D00832XX)	· EN 18252 · SN EN 1303	
Tête de serrure	509N	519N
· Largeur	24 mm	24 mm
· Hauteur	446 mm	1760 mm
· Épaisseur	6 mm	6 mm
Matériau		
· Coffre de serrure	Acier inoxydable / Zinc coulé sous pression	
· Pêne dormant	Acier 60 HRC (surface trempée)	
· Pêne	Acier	
· Tête de serrure	Acier chromé	
Résistance mécanique / Efficacité de protection		
Résistance du pêne dormant	6 000 N	
Charge transversale du pêne dormant	20 000 N	
Sens d'installation	vertical	
Température de service	-10°C – +60°C	
Résistance à la corrosion	Haute Résistance anticorrosion	
Durée max. de déverrouillage motorisé	1s	
Déverrouillage sous précontrainte dans le cas d'une tension de service nominale	50N (déverrouillage motorisé)	
Tension nominale de service, régulée	24 VDC ± 15%	
Courant nominal absorbé		
· État de repos, serrure verrouillée	50 mA	
· Motorisation en marche	max. 2,2 A pendant 1,5 s	
Longueur de câble de raccordement, en cas d'utilisation du bloc d'alimentation électrique 1003-24-4	10 m pour Ø 0,25 mm ²	



www.assaabloy.de/
D00832XX



www.assaabloy.de

Informations actualisées

Les mises à jour d'informations comme, par exemple, des rapports d'essais d'inflammabilité supplémentaires sont disponibles sur : www.assaabloy.de

Entretien, garantie, élimination



Entretien

Attention !

Ne pas pulvériser de lubrifiants dans la Serrure de sécurité OneSystem 509N / 519N : la serrure ne doit en aucun cas être graissée à l'intérieur.

La *Serrure de sécurité OneSystem 509N/519N* ne requiert pas d'entretien. Si nécessaire, il convient d'appliquer une fine couche de graisse de silicone sur la surface de glissement du pêne demi-tour.

Les portes coupe-feu doivent être vérifiées au moins une fois par mois

Le fonctionnement fiable d'une porte de secours doit être vérifié à intervalles réguliers ne dépassant pas un mois. Portez une attention particulière aux points suivants :

- Inspectez et actionnez toutes les fonctions de la serrure pour vérifier que toutes les parties du dispositif de fermeture (serrure et têtère) fonctionnent de manière fiable.
- Toutes les pièces du système de verrouillage doivent être propres afin d'éviter une obturation et un blocage.
- Une porte coupe-feu ne doit en aucun cas être modifiée ultérieurement. Tout dispositif de verrouillage supplémentaire est proscrit.
- Vérifiez si tous les composants de l'installation correspondent encore à ceux de la nomenclature des composants homologués livrés à l'origine avec l'installation.
- Vérifiez si tous les éléments de commande sont correctement montés.
- Mesurez les forces de manœuvre nécessaires pour ouvrir la porte à l'aide d'un dynamomètre et consignez les résultats.

La modification ultérieure de portes coupe-feu est interdite

Vérifiez si les forces de manœuvre nécessaires pour ouvrir la porte correspondent encore aux forces conformes de la première mise en service.

Garantie

La durée de garantie légale et les conditions générales de vente et de livraison de *ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH* (www.assaabloy.de) s'appliquent.

Élimination

Éliminer les composants selon les instructions relatives au système EPD (Environmental Product Declaration).

Les matériaux d'emballage doivent être apportés à un service de collecte et de valorisation des déchets.

Déchets métalliques

Entièrement recyclable, la serrure doit être éliminée en tant que ferraille. Le produit doit être éliminé comme ferraille en l'apportant à un centre de collecte approprié.

Les réglementations applicables pour la protection de l'environnement doivent être respectées.

Prima dell'uso, leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per successive consultazioni. Esse contengono informazioni importanti riguardanti il prodotto, in particolare l'uso conforme alle disposizioni, la sicurezza, il montaggio, l'utilizzo, la manutenzione e lo smaltimento del medesimo.

A montaggio effettuato, le presenti istruzioni dovranno essere consegnate all'utente e dovranno sempre accompagnare il prodotto nel caso in cui venga rivenduto.

Attuali Istruzioni

www.assaabloy.de
/ Produkt /

Su Internet troverete una pagina dedicata al prodotto. Il nostro sito web contiene un motore di ricerca dove va immesso il codice articolo o seguire il codice QR:

509N



<http://w3.assaabloy.de/images/catalog/effeff-support-dateien/Bedienungsanleitungen/manual.php?datei=D00834>

519N



<http://w3.assaabloy.de/images/catalog/effeff-support-dateien/Bedienungsanleitungen/manual.php?datei=D00835>

509N
519N



–
519N



509N
–



–
519N



509N
519N



509N
519N



Editore

ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH
Bildstockstraße 20
72458 Albstadt
GERMANIA
Téléphone :
Télécopie :
Internet :
E-Mail :

+49 (0) 7431 / 123-0
+49 (0) 7431 / 123-240
www.assaabloy.de
albstadt@assaabloy.com

Numero doc. e data doc

D0083304

11.2019

Copyright

© 2019, ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

Questa documentazione è protetta in tutte le sue parti dal diritto d'autore. Qualsiasi utilizzazione e/o modifica non strettamente contemplata dalla legge in tema di protezione del diritto d'autore senza previa autorizzazione di ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH costituisce un illecito ed è punibile secondo la legge.

Quanto sopra vale in particolare per le riproduzioni, le traduzioni e le registrazioni su microfilm, nonché il caricamento su sistemi elettronici e il trattamento con gli stessi.

Note

Nota sulle presenti istruzioni di montaggio

Le presenti istruzioni sono rivolte a chi è del mestiere e al personale addestrato.

Significato dei simboli



Pericolo!

Indicazione di sicurezza: La mancata osservanza di tale indicazione comporta il decesso o gravi lesioni.



Avvertenza!

Indicazione di sicurezza: La mancata osservanza di tale indicazione può comportare il decesso o gravi lesioni.



Cautela!

Indicazione di sicurezza: La mancata osservanza di tale indicazione può comportare lesioni.



Attenzione!

Nota: La mancata osservanza di tale indicazione può comportare danni materiali e compromettere il funzionamento del prodotto.



Avviso!

Nota: Informazioni complementari sull'utilizzo del prodotto.

ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH dispone del codice sorgente del software utilizzato nell'ambito delle licenze open source (ad es. FreeRTOS™, newlib, lwIP) su richiesta: <http://www.assaabloy.com/com/global/opensourcelicense/>

Precauzioni



Avvertenza!

Pericolo di morte, pericolo di lesioni e danni materiali dovuti ad una resistenza al fuoco ridotta. Le porte tagliafuoco (anche le porte tagliafumo) impediscono alle fiamme (al fumo) di propagarsi negli ambienti adiacenti. Le porte tagliafuoco vengono testate per intero:

- devono essere conformi alle regolamentazioni edili;
- la certificazione della porta deve essere adattata alla serratura,
- la sostituzione della serratura con un modello diverso o il retrofit della medesima devono essere concordati con il produttore della porta;
- devono essere rispettate le disposizioni fornite dal produttore della porta;
- le dimensioni della serratura montata devono essere adeguate.

Pericolo di morte/di lesione dovuto a serratura danneggiata. Una serratura danneggiata rappresenta un pericolo alla sicurezza. Pertanto non va montata e utilizzata. La serratura e l'imballaggio non devono presentare alcun danno.



Attenzione!

Danni materiali dovuti ai lavori al pannello porta. I lavori al pannello porta (ad es. trapanatura o fresatura) devono essere eseguiti solo a serratura smontata.

Funzionamento limitato in caso di regolazione errata dell'aria: la regolazione dell'aria deve essere effettuata in maniera appropriata ("Dati tecnici", pagina 55).

Danni materiali dovuti all'uso di un frontale inadeguato. Il frontale deve essere scelto e montato cosicché lo scrocco, il saliscendi e il contatto porta dispongano sempre delle superfici di spinta e scorrimento.

Danni materiali dovuti alla manipolazione errata durante il trasporto. Non sollevare né trasportare il pannello porta afferrandolo per le maniglie.

Danni materiali dovuti all'apertura: non aprire mai la serratura, in caso contrario può danneggiarsi e di conseguenza decade la garanzia ("Garanzia commerciale", pagina 56).

Danni materiali dovuti alla ricopertura di vernice. Non applicare mai sopra la serratura e il frontale uno strato di vernice o altre sostanze.

Protezione contro l'acqua e l'umidità. La *Serratura di sicurezza OneSystem 509N/519N* deve essere protetta contro l'infiltrazione d'acqua. L'acqua compromette il funzionamento della *Serratura di sicurezza OneSystem 509N/519N*.

Note ai sensi delle norme EN 179 e EN 1125



Avvertenza!

Pericolo dovuto a modifiche apportate alle porte delle uscite di sicurezza: Le caratteristiche di sicurezza di questo prodotto sono requisiti essenziali per la conformità del prodotto stesso alle norme EN 179 e EN 1125. È assolutamente vietato apportare qualsivoglia modifica che non sia descritta nelle presenti istruzioni.

Le porte inadeguate riducono la protezione contro l'effrazione e la protezione delle persone. La *Serratura di sicurezza OneSystem 509N / 519N* va montata solo su porte omologate, prive di difetti tecnici. Prima di montare la *Serratura di sicurezza OneSystem 509N / 519N*, verificare che la porta sia fissata correttamente e non presenti alcuna deformazione. La porta deve essere omologata per *Serrature di sicurezza OneSystem 509N / 519N*. Gli elementi di comando della porta non devono impedire il reciproco funzionamento.

La *Serratura di sicurezza OneSystem 509N / 519N* non è omologata per l'utilizzo su porte a vento).

Le chiusure inadeguate riducono la protezione contro l'effrazione e la protezione delle persone. La *Serratura di sicurezza OneSystem 509N / 519N* è indicata per porte tagliafuoco e porte tagliafumo ("Codice di classificazione", pagina 52). Verificare che la certificazione della porta sia adattata alla serratura. Accertarsi che la *Serratura di sicurezza OneSystem 509N / 519N* da montare sia adatta in termini di dimensioni e accessori.

Le guarnizioni per porta inadeguate riducono la protezione delle persone. Se si utilizzano guarnizioni per porta (ad es. guarnizioni profilate, guarnizioni sottoporta), accertarsi che esse non impediscano il funzionamento corretto della *Serratura di sicurezza OneSystem 509N / 519N*.

Le porte in vetro frantumabile possono provocare gravi lesioni. Le porte in vetro (o gli elementi in vetro di una porta) devono essere in vetro infrangibile o vetro infrangibile stratificato.

Riduzione della protezione contro l'effrazione e delle persone a causa di elementi di fissaggio inadeguati: A seconda della situazione di montaggio e dei materiali della porta, è necessario utilizzare elementi di fissaggio adeguati.



Avvertenza!

Un montaggio errato o difettoso riduce la protezione delle persone. Di norma la barra di azionamento orizzontale (barra a spinta antipanico) viene montata ad un'altezza dal pavimento compresa tra 900 e 1100 mm. Se nell'edificio ci sono prevalentemente bambini, la barra di attivazione va montata più bassa.

La barra di attivazione orizzontale va installata di modo da ottenere una lunghezza di barra più efficace possibile.

È necessario installare tutti i controelementi di bloccaggio e rivestimenti previsti per rispondere ai requisiti di questa norma europea.

Riduzione della protezione delle persone dovuta al movimento limitato della porta. Tutti gli elementi di bloccaggio devono essere montati in modo tale da non impedire il libero movimento della porta. Le porte vanno mantenute chiuse solo con le chiusure autorizzate. Non vanno installati altri dispositivi. Se si installa un chiudiporta, accertarsi che facendo ciò non si impedisca l'azionamento della porta da parte di bambini e anziani.

Montaggio



Avvertenza!

Pericolo di morte/di lesione dovuto a serratura danneggiata: Una serratura danneggiata rappresenta un pericolo alla sicurezza. Pertanto non va montata e utilizzata. La serratura e l'imballaggio non devono presentare alcun danno.

Pericolo di morte/lesioni a causa di un montaggio errato o difettoso della barra orizzontale (barra antipanico) ai sensi della norma EN 1125: Di norma la barra di azionamento orizzontale viene montata ad un'altezza dal pavimento compresa tra 900 e 1100 mm. Se nell'edificio ci sono prevalentemente bambini, la barra di attivazione va montata più bassa. La barra di attivazione orizzontale va installata di modo da ottenere una lunghezza di barra più efficace possibile.

Pericolo di morte/lesioni a causa di un montaggio errato o difettoso del set di maniglie ai sensi della norma EN 179: Utilizzare esclusivamente rivestimenti, controelementi di bloccaggio e ferramenta porta omologati ai sensi della norma DIN EN 179.



Avvertenza!

Pericolo di morte/di lesioni a causa di operazioni di lavoro pericolose. Gli utensili e le operazioni di lavoro necessari sono accompagnati da un notevole pericolo di lesioni. I lavori sul legno e sul metallo devono essere eseguiti esclusivamente da esperti del mestiere e da personale addestrato, che hanno familiarità con le misure antinfortunistiche necessarie per evitare gravi lesioni, soprattutto durante le operazioni di fresatura, segatura e trapanatura.

Le porte inadeguate riducono la protezione contro l'effrazione e la protezione delle persone. La *Serratura di sicurezza OneSystem 509N / 519N* va montata solo su porte omologate, prive di difetti tecnici. Prima di montare la *Serratura di sicurezza OneSystem 509N / 519N*, verificare che la porta sia fissata correttamente e non presenti alcuna deformazione. La porta deve essere omologata per *per Serrature di sicurezza OneSystem 509N / 519N*.

Pericolo di morte/di lesioni dovuto ad una regolazione errata del lato antipannico. Dopo aver montato la serratura, controllare se la porta bloccata può essere aperta nella direzione di fuga.



Attenzione!

Danni materiali causati da potenziali di massa differenti: l'utilizzo di più alimentatori a commutazione su diversi conduttori esterni, ad esempio in caso di collegamento a un impianto di controllo degli accessi, può comportare differenze di potenziale molto elevate.

Ciò può danneggiare l'ingresso esterno del circuito di protezione che è progettato per una tensione massima di 30 V.

L'ingresso esterno (filo grigio) deve essere attivato con lo stesso potenziale di massa dell'ingresso a 0 V del sistema elettronico di chiusura interno.

Danni materiali dovuti ai lavori al pannello porta: I lavori al pannello porta (ad es. trapanatura o fresatura) devono essere eseguiti solo a serratura smontata.

Funzionamento limitato dovuto ad un incasso per serratura fresato in modo errato: L'incasso per serratura deve essere fresato in base alle dimensioni della cassetta serratura. Deve essere possibile inserire la serratura senza forzarla ed avvitare senza tensioni meccaniche.

Danni materiali dovuti alla trapanatura della serratura: Danni materiali dovuti alla trapanatura della serratura. Per il montaggio della ferramenta per porte, utilizzare solo i fori realizzati in fabbrica. I lavori al pannello porta (ad es. trapanatura o fresatura) devono essere eseguiti solo a serratura smontata.

Danni dovuti allo sporco: Lo sporco danneggia la serratura. Prima di procedere con il montaggio, pulire l'incasso per serratura e tutti i fori (mediante aria compressa o aspirapolvere).



Attenzione!

Funzionamento limitato dovuto a serraggio eccessivo. La serratura deve essere montata senza tensioni.

Funzionamento limitato dovuto a maniglia dura. La serratura deve essere installata in modo tale che il perno della maniglia e il nottolino della serratura siano allineati.

Danni materiali dovuti all'inserimento forzato del perno della maniglia nel nottolino della serratura. Il perno della maniglia della porta deve potersi inserire facilmente nel nottolino della serratura. Non occorre utilizzare attrezzi.

Danni materiali dovuti ad un cilindro profilato difettoso nella porta bloccata.

La *Serratura di sicurezza OneSystem 509N / 519N* blocca automaticamente una porta al chiudersi. La porta quindi può essere sbloccata solo azionando il cilindro di chiusura eventualmente installato. Se non è stato installato alcun cilindro di chiusura, la porta può essere aperta solo con la forza. Prima di installare la *Serratura di sicurezza OneSystem 509N / 519N* è necessario installare un cilindro di chiusura di installazione.

Danni materiali dovuti alla chiave di installazione. L'utilizzo della cosiddetta *chiave di installazione* può rovinare la serratura, compromettendone il funzionamento. Per il comando della serratura utilizzare solo un cilindro di chiusura adatto secondo la norma EN 18252 o SN EN 1303 (vedi istruzioni separate D00832xx).



Avvertenza!

Pericolo di morte/lesioni da rilevatore di incendio guasto: Se si utilizza la *serratura motorizzata multipunto 519N* in una porta tagliafuoco/tagliafumo, è necessario utilizzare il *modulo I/O OneSystem N5950*, il *modulo di emergenza in caso di incendio 519ZBFS* e un segnalatore di incendio omologato per l'edilizia.

Pericolo di morte/lesioni da rilevatore di fumo guasto: Se si utilizza la *serratura motorizzata multipunto 519N* in una porta tagliafuoco, il segnale di incendio utilizzato deve attivarsi non appena rileva del fumo.

Uso conforme alle disposizioni

La *Serratura di sicurezza OneSystem 509N/519N* è indicata per porte ad 1 anta o a 2 ante, a telaio tubolare o a pannello cieco (entrata a partire da 55 mm), realizzate in metallo o legno.

È utilizzata per bloccare porte situate nelle aree di emergenza ed è omologata per chiusure di fuga ai sensi della EN 179 e per porte antipanico ai sensi della EN 1125.

- Nella porte di fuga a 2 ante, anche l'anta passiva deve essere realizzata come porta di fuga e dotata di una serratura ad aste-chiavistello.
- Se l'anta fissa non è realizzata come porta di fuga, la *serratura multipunto 319N* può essere montata sulla porta a 2 ante sole se l'anta passiva può essere fissata in modo sicuro e senza gioco e l'anta mobile si chiude su un angolo di battuta.

Nella porte a due ante con montanti con battuta e con dispositivi antipanico, è necessario che ogni anta si apra liberamente all'azionare il rispettivo dispositivo antipanico. Ambedue le ante devono aprirsi liberamente quando si azionano al contempo i due dispositivi antipanico. A tal fine può essere necessario montare una barra di trascinamento.

Nelle porte a due ante con montanti con battuta e chiudiporta, accertarsi della giusta sequenza di chiusura della porta, altrimenti la funzione di una porta tagliafuoco o tagliafumo risulta compromessa. Può essere necessario montare un dispositivo di chiusura controllata.

Indicata per porte tagliafuoco (porte tagliafumo). Attenersi assolutamente a tutte le disposizioni vigenti in materia di omologazione delle porte di protezione.

Può essere combinata con un azionamento porta girevole.

Poiché la serratura è dotata di un contatto porta, utilizzare esclusivamente frontali adatti.

La serratura è con protezione antieffrazione ai sensi della norma SKG® (Pagina 44). Affinché l'intero sistema di chiusura sia conforme ai requisiti della protezione antieffrazione ai sensi della norma SKG®, tutti i componenti (frontali, cerniere, bandelle e cilindri di sicurezza) devono avere la certificazione almeno equivalente.

La *Serratura di sicurezza OneSystem 509N/519N* può essere installata solo in sistemi di porte perfettamente funzionanti. È necessario attenersi a tutte le disposizioni riguardanti l'intero sistema di porte.

La serratura è indicata per essere installata come da apposite istruzioni di montaggio e utilizzata come da apposita descrizione.

La *Serratura di sicurezza OneSystem 509N/519N* è indicata per l'utilizzo su porte molto trafficate da parte di persone poco attente, dove non si esclude la possibilità di infortunio o uso improprio (ad es. le porte di uffici).

Ogni utilizzo non conforme alle disposizioni di cui sopra è da considerarsi inappropriato.

Codice di classificazione

Dispositivi di sicurezza con barra orizzontale ai sensi della norma EN 1125

Il codice di classificazione di 10 cifre descrive le caratteristiche delle chiavi ai sensi della norma EN 1125.

Per il significato del codice, consultare la Tab. 1.

Tab. 1:
Codice di
classificazione
ai sensi della
norma EN 1125

Classe	Significato
3	Idonea per l'impiego su porte molto trafficate da parte di persone poco attente, dove non si esclude la possibilità di infortunio o uso improprio.
7	200.000 cicli di apertura e chiusura
7	Peso porta superiore ai 200 Kg (300 Kg)
B	Idonea all'impiego su porte tagliafuoco e tagliafumo in base a una prova eseguita secondo la norma EN 1634-1
1	idonea per funzioni di sicurezza critiche
3	Elevata resistenza alla corrosione ai sensi della norma EN 1670:2007, sezione 5.6
2	Consultare la norma EN 179, perché questa norma prevede requisiti anti-effrazione più severi
2	Omologazioni per barra/maniglione antipanico con sporgenza fino a 100 mm (sporgenza normale)
A/B · A · B	Dispositivo antipanico con azionamento · a maniglione · a barra a spinta
B	Per il montaggio su ad 1 anta (serratura senza perno di sbloccaggio)

Funzione porta di emergenza ai sensi della norma EN 179

Il codice di classificazione di 10 cifre descrive le caratteristiche delle chiavi ai sensi della norma EN 179.

Per il significato del codice, consultare la Tab. 1.

Tab. 2:
Codice di
classificazione
ai sensi della
norma EN 179

Classe	Significato
3	Idonea per l'impiego su porte molto trafficate da parte di persone poco attente, dove non si esclude la possibilità di infortunio o uso improprio.
7	200.000 cicli di apertura e chiusura
7	Peso porta superiore ai 200 Kg (300 Kg)
B	Idonea per l'impiego su porte tagliafuoco e tagliafumo in base a una prova eseguita secondo la norma EN 1634-1
1	Indicata per funzioni di sicurezza critiche
3	Elevata resistenza alla corrosione ai sensi della norma EN 1670:2007, sezione 5.6
2	Protezione contro l'effrazione fino a 1.000 N
2	Fino ad una sporgenza di 100 mm (sporgenza normale) dell'elemento di comando
A	Chiusura uscita di emergenza con azionamento a maniglia
B/D	Per il montaggio su
· B	· ad 1 anta (serratura senza perno di sbloccaggio)
· D	· solo porte ad 1 anta che si aprono all'interno (serratura senza perno di stoccaggio)

EN 14846 Frontali e serrature ad azionamento elettromeccanico

Il codice di classificazione a nove cifre descrive le caratteristiche dei frontali e delle serrature ad azionamento elettromeccanico ai sensi della EN 14846.

Per il significato del codice, consultare la Tab. 3.

Tab. 3:
Codice di
classificazione
ai sensi della
norma EN 14846

Classe	Significato
3	Idonea all'utilizzo in enti pubblici, da parte di persone poco attente, con elevata probabilità di uso improprio, ad es. porte di enti pubblici.
S	200.000 cicli di apertura e chiusura
6	Peso porta di oltre 200 kg, come previsto dal produttore
C	Idonea per porte tagliafuoco e tagliafumo, con un tempo di classificazione di 30 minuti
-	Nessun requisito di sicurezza
L	Elevata resistenza alla corrosione
6	Grado di protezione molto elevato e senza resistenza alla foratura.
1	Indicatore dello stato: segnala quando il catenaccio è completamente avanzato e bloccato
3	Protezione anti-manipolazione elettrostatica: protezione dalla caduta di tensione, dagli effetti del taglio dei cavi elettrici, dagli effetti della manipolazione di fili, resistenza alla manipolazione elettromagnetica, alla scarica elettrostatica, alla manipolazione elettrostatica.

Dati tecnici

Caratteristiche							
Entrata	35 mm, 40 mm, 45 mm, 55 mm, 65 mm, 80 mm						
Distanza	92 mm						
Nottolino maniglia	9 mm						
Luce di funzionamento nella variante per porte a 1 anta	2 mm – 6 mm						
Luce di funzionamento nella variante per porte a 2 ante	4 mm – 8 mm						
Fuoriuscita del chiavistello	20 mm						
Cilindri di chiusura (D00832XX)	<ul style="list-style-type: none"> · EN 18252 · SN EN 1303 						
Testiera	509N 519N						
<ul style="list-style-type: none"> · Larghezza massima · Spessore · Spessore 	<table border="1"> <tr> <td>24 mm</td> <td>24 mm</td> </tr> <tr> <td>446 mm</td> <td>1760 mm</td> </tr> <tr> <td>6 mm</td> <td>6 mm</td> </tr> </table>	24 mm	24 mm	446 mm	1760 mm	6 mm	6 mm
24 mm	24 mm						
446 mm	1760 mm						
6 mm	6 mm						
Materiale							
<ul style="list-style-type: none"> · Cassetta serratura · Chiavistello · Scrocco · Testiera 	Acciaio inox/zinco pressofuso Acciaio 60HRC (superficie temperata) acciaio Acciaio cromato						
Resistenza / Effetto protettivo							
Forza antagonista chiavistello Sollecitazione trasversale chiavistello	6.000 N, 20.000 N						
Installazione	verticale						
Temperatura d'esercizio	-10°C – +60°C						
Resistenza alla corrosione	Elevata resistenza alla corrosione						
Max tempo di bloccaggio (motorizzato)	1 sec.						
Sbloccaggio sotto precarico a tensione d'esercizio nominale	50 N (sblocco motorizzato)						
Tensione nominale d'esercizio,, regolata	24 V c.c. ± 15%						
Consumo di corrente nominale							
<ul style="list-style-type: none"> · Stato di riposo, serratura bloccata · Azionamento motorino 	50 mA max 2,2 A per 1,5 sec.						
Lunghezza cavo di collegamento, se si utilizza l'alimentatore 1003-24-4	10 m con Ø 0,25 mm ²						



www.assaabloy.de/
D00832XX



www.assaabloy.de

Informazioni aggiornate

Per informazioni aggiornate (ad es. rapporti sulle prove di resistenza al fuoco eseguite in aggiunta, consultare: www.assaabloy.de)

Manutenzione



Attenzione!

Non spruzzare all'interno della Serratura di sicurezza OneSystem 509N / 519N alcun tipo di lubrificante. La serratura non va lubrificata all'interno.

La *Serratura di sicurezza OneSystem 509N / 519N* non richiede manutenzione. All'occorrenza, applicare uno strato sottile di grasso siliconico sulla superficie di scorrimento dello scrocco.

Ad intervalli non superiori ad un mese è necessario verificare il funzionamento sicuro delle porte per uscita di emergenza. In particolare, eseguire le seguenti operazioni:

- ispezionare e azionare tutte le funzioni della serratura; accertarsi che tutte le parti della chiusura (serratura e frontale) funzionino correttamente.
- Accertarsi che tutte le parti della chiusura (serratura e frontale) funzionino correttamente.
- Non è ammesso modificare a posteriori le porte tagliafuoco e dunque aggiungere dispositivi di bloccaggio supplementari.
- Accertarsi che tutti i componenti dell'impianto continuano a corrispondere a quelli dell'elenco dei componenti autorizzati, consegnati originariamente con l'impianto.
- Accertarsi che tutti gli elementi di comando siano montati correttamente.
- Con un apposito misuratore rilevare la forza di attivazione necessaria per aprire la chiusura della porta per uscita di emergenza e protocollare i risultati.

Controllare che la forza di attivazione necessaria per aprire la chiusura della porta per uscita di emergenza non sia cambiata in modo significativo rispetto a quella registrata al momento della prima installazione.

Garanzia commerciale

Si applicano i termini di garanzia a norma di legge e le condizioni di vendita e consegna di *ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH* (www.assaabloy.de).

Smaltimento

Lo smaltimento deve essere eseguito secondo EPD (Dichiarazione Ambientale di Prodotto).

Consegnare i materiali di imballaggio ad un centro di riciclo.

La serratura è realizzata in metallo di scarto riutilizzabile al 100%. Smaltire la serratura consegnandola ad un centro di recupero metalli.

Le porte tagliafuoco vanno controllate una volta al mese.

Le porte tagliafuoco non vanno mai lavorate a posteriori.

Metallo di scarto

Lees voor gebruik van het product deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor later gebruik. De handleiding bevat belangrijke informatie over het product, met name over het toegelaten gebruik voor het beoogde gebruiksdoel, de veiligheid, de montage, het gebruik, het onderhoud en de afvoer en verwerking aan het einde van de levensduur.

Overhandig de handleiding na de montage aan de gebruiker en geef haar in geval van een doorverkoop van het product mee.

Huidige handleiding

www.assaabloy.de
/ Produkt /

Op het internet is een pagina over het product beschikbaar.

Via de internetpagina vindt u de productzoekfunctie.

Voer daar het artikelnummer in

of volg de QR-code:

509N



<http://w3.assaabloy.de/images/catalog/effeff-support-dateien/Bedienungsanleitungen/manual.php?datei=D00834>

519N



<http://w3.assaabloy.de/images/catalog/effeff-support-dateien/Bedienungsanleitungen/manual.php?datei=D00835>



Uitgever

ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

Bildstockstraße 20

72458 Albstadt

DUITSLAND

Téléphone :

Télécopie :

Internet :

E-mail :

+49 (0) 7431 / 123-0

+49 (0) 7431 / 123-240

www.assaabloy.de

albstadt@assaabloy.com

Documentnummer, -datum

D0083304

11.2019

Copyright

© 2019, ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH

Deze documentatie incl. al haar delen is auteursrechtelijk beschermd. Elk gebruik en elke wijziging die verder gaat dan de door het auteursrecht gestelde nauwe grenzen, is zonder de uitdrukkelijke toestemming van ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH verboden en strafbaar.

Dit geldt vooral voor de vermenigvuldiging, vertaling, de vastlegging op microfilm en de opslag en verwerking in elektronische systemen.

Aanwijzingen

Over deze handleiding

Deze installatie- en montagehandleiding werd geschreven voor vakinstallateurs en geïnstrueerd personeel.

Betekenis van de symbolen



Gevaar!

Veiligheidsaanwijzing: Negeren van de aanwijzing leidt tot ernstig of zelfs dodelijk letsel.



Waarschuwing!

Veiligheidsaanwijzing: negeren van de aanwijzing kan ernstig of zelfs dodelijk letsel tot gevolg hebben.



Voorzichtig!

Veiligheidsaanwijzing: negeren van de aanwijzing kan verwondingen tot gevolg hebben.



Let op!

Aanwijzing: Negeren van de aanwijzing kan materiële schade tot gevolg hebben en de werking van het product negatief beïnvloeden.



Aanwijzing!

Aanwijzing: Aanvullende informatie over de bediening van het product.

ASSAABLOY Sicherheitstechnik GmbH stelt de broncode van de in het kader van Open Source-licenties gebruikte software (bijvoorbeeld FreeRTOS™, newlib, lwIP) op aanvraag beschikbaar: <http://www.assaabloy.com/com/global/opensourcelicense/>

Veiligheidsaanwijzingen



Waarschuwing!

Levensgevaar, risico van lichamelijk letsel en materiële schade door verminderde brandwerende werking: Brandwerende deuren (ook rookwerende deuren) verhinderen het overslaan van brand (rook). Deze deuren worden als geheel getest:

- de bouwtechnische voorschriften moeten worden nageleefd,
- de certificering van de brandwerende deur moet bij die van het slot passen,
- vervanging door een ander model of het naderhand installeren van een nieuw slot moet met de deurfabrikant worden besproken,
- specificaties en instructies van de fabrikant moeten worden opgevolgd,
- het gemonteerde slot moet van een geschikt formaat zijn.

Levensgevaar en letselrisico door verminderde brandwerende werking: Een beschadigd slot vormt een veiligheidsrisico, het mag niet worden gemonteerd en gebruikt. Het slot en de verpakking mogen niet beschadigd zijn.



Let op!

Materiële schade door werkzaamheden aan het deurblad: Bij alle werkzaamheden aan het deurblad, zoals boren of frezen, moet het slot worden uitgebouwd.

Belemmerde werking bij onjuiste sponningspeling: De sponningspeling moet precies afgesteld zijn ("Technische gegevens", pagina 69).

Materiële schade door een ongeschikte sluitplaat: De sluitplaat moet zo worden gekozen en gemonteerd dat deze altijd het aanloop- en glijvlak voor de slotschoot, de bedieningsschoot en het deurcontact vormt.

Materiële schade door foute behandeling tijdens het vervoer: Het deurblad mag niet aan de deurkrukken worden opgetild of gedragen.

Materiële schade door het uit elkaar halen van het slot: Het slot mag niet worden geopend, omdat het daarbij beschadigd raakt. Bovendien vervalt daardoor de garantie ("Garantie", pagina 70).

Materiële schade door lakken / overschilderen. Slot en sluitplaat mogen niet met verf of andere producten worden overschilderd.

Tegen water en vocht beschermen. Het *OneSystem veiligheidsslot 509N/519N* moet tegen binnendringend water worden beschermd. Water tast de goede werking van het *OneSystem veiligheidsslot 509N/519N* aan.

Aanwijzingen conform EN 179 en EN 1125



Waarschuwing!

Gevaar door wijziging van deuren in reddingswegen: De veiligheidskenmerken van dit product zijn een essentiële voorwaarde voor conformiteit met EN 179 en EN 1125. Er mogen geen modificaties worden aangebracht die niet in deze instructies beschreven zijn.

Ongeschikte deuren verminderen de bescherming van personen en de inbraakwerendheid: Alleen toegelaten en in technisch onberispelijke toestand verkerende deuren zijn geschikt voor montage van het *OneSystem veiligheidsslot 509N / 519N*. Voorafgaand aan montage van het *OneSystem veiligheidsslot 509N / 519N* moet worden gecontroleerd, of de deur correct bevestigd is en niet vervormd is. De deur moet zijn toegelaten voor toepassing van het *OneSystem veiligheidsslot 509N / 519N*. Bedieningselementen van de deur mogen elkaar niet in de weg zitten.

Het *OneSystem veiligheidsslot 509N / 519N* is niet toegelaten voor toepassing op pendeldeuren.

Ongeschikte sluitingen verminderen de bescherming van personen en de brandwerendheid: Het *OneSystem veiligheidsslot 509N / 519N* is geschikt voor brand- of rookwerende deuren. "Classificatiecode", pagina 66 Controleer, of het certificaat van de deur bij het slot hoort. Let erop dat het *OneSystem veiligheidsslot 509N / 519N* in de juiste maat en met het juiste toebehoren wordt ingebouwd.

Ongeschikte deurafdichtingen verminderen de bescherming van personen: Bij toepassing van deurafdichtingen (bijv. profielafdichtingen of vloerafdichtingen) mogen de functies van het *OneSystem veiligheidsslot 509N / 519N* op geen enkele wijze worden belemmerd.

Brekende glazen deuren kunnen ernstig letsel veroorzaken: Glazen deuren of glazen elementen van deuren moeten gemaakt zijn van veiligheidsglas of van gelaagd veiligheidsglas.

Ongeschikte bevestigingsmiddelen verminderen de bescherming van personen en de inbraakwerendheid: Afhankelijk van de inbouwsituatie en de materialen van de deur moeten geschikte bevestigingsmiddelen worden gebruikt.



Waarschuwing!

Onjuiste of gebrekkige montage vermindert de bescherming van personen:

De gebruikelijke inbouwhoogte voor de horizontale bedieningsstang (paniekstang) is 900 tot 1100 mm boven het afgewerkte vloeroppervlak. Indien in het gebouw vooral kinderen aanwezig zijn, moet de inbouwhoogte daaraan aangepast worden.

De horizontale bedieningsstang moet zodanig worden geïnstalleerd dat een zo groot mogelijke effectieve stanglengte wordt gerealiseerd.

Alle daarvoor bestemde tegensloten of bekledingen dienen te worden geïnstalleerd, om naleving van de Europese norm te waarborgen

Beperkte beweeglijkheid van de deur vermindert de bescherming van personen:

Alle sperelementen moeten zo gemonteerd zijn dat de vrije beweging van de deur er niet door belemmerd wordt. De deuren mogen alleen met de toegelaten sluitelementen dichtgehouden worden. Er mogen geen extra voorzieningen worden geïnstalleerd. Eventueel geïnstalleerde deursluiters mogen het gebruik van de deur door kinderen en personen met lichamelijke gebreken niet belemmeren.

Montage



Waarschuwing!

Levensgevaar en letselrisico door verminderde brandwerende werking: Een beschadigd slot vormt een veiligheidsrisico. Een beschadigd slot mag niet worden gemonteerd en gebruikt. Het slot en de verpakking mogen niet beschadigd zijn.

Levensgevaar en letselrisico door foutieve of gebrekkige montage van de horizontale bedieningsstang (paniekstang) conform EN 1125: De gebruikelijke inbouwhoogte voor de paniekstang is 900 tot 1100 mm boven het afgewerkte vloeroppervlak. Indien in het gebouw vooral kinderen aanwezig zijn, moet de inbouwhoogte daaraan aangepast worden. De horizontale bedieningsstang moet zo geïnstalleerd zijn, dat een zo groot mogelijke effectieve stanglengte wordt bereikt.

Levensgevaar en letselrisico door foute of gebrekkige montage van de deurkrukgarnituur volgens EN 179: Er mogen alleen volgens EN 179 toegelaten deurbeslagdelen, contrastukken en bekledingen worden gebruikt.



Waarschuwing!

Letsel- en levensgevaar door gevaarlijke installatiewerkzaamheden. De voor complete montage benodigde machines en werkzaamheden houden een aanmerkelijk letselrisico in. Hout- en metaalbewerkingswerkzaamheden mogen uitsluitend door geïnstrueerd personeel worden uitgevoerd dat in de te nemen veiligheidsmaatregelen ter vermindering van ernstig letsel is geschoold, in het bijzonder in het gebruik van frees-, zaag- en boormachines.

Ongeschikte deuren verminderen de bescherming van personen en de inbraakwerendheid: Alleen toegelaten en in technisch onberispelijke toestand verkerende deuren zijn geschikt voor montage van het *OneSystem veiligheids-slot 509N / 519N*. Voorafgaand aan montage van het *OneSystem veiligheids-slot 509N / 519N* moet worden gecontroleerd, of de deur correct bevestigd is en niet vervormd is. De deur moet voor toepassing van het *OneSystem veiligheids-slot 509N / 519N* zijn toegelaten.

Levensgevaar en letselrisico door fout ingestelde paniekszijde: Controleer na de montage van het slot of de vergrendelde deur in de vluchtrichting kan worden geopend.



Let op!

Materiële schade door afwijkende aardingspotentialen: bij gebruik van meerdere schakelende voedingen op verschillende buitengeleiders, bijvoorbeeld bij aansluiting op een toegangscontrolesysteem, kunnen er bijzonder hoge potentiaalverschillen ontstaan.

De veiligheidsschakeling bij de externe ingang is voor max. 30V bestemd en kan dan defect raken.

De externe ingang (grijze draad) moet met hetzelfde aardingspotentiaal worden geschakeld als de nul-Volt-ingang van de interne elektronica van het slot.

Materiële schade door werkzaamheden aan het deurblad: Bij alle werkzaamheden aan het deurblad, zoals boren of frezen, moet het slot worden uitgebouwd.

Functiebeperking door foute uitfrezing van het slotgat: Het slotgat moet in overeenstemming met de slotkastmaten worden uitgevoerd. Het slot moet zonder te forceren kunnen worden ingebracht en spanningsvrij worden vastgeschroefd.

Materiële schade door doorboren van het slot: Het slot wordt door boren beschadigd. Voor het aanbrengen van deurbeslag mogen alleen de op de fabriek vorgeboorde gaten worden gebruikt. Bij alle werkzaamheden aan het deurblad, zoals boren of frezen, moet het slot worden uitgebouwd.

Beschadiging door vuil: het slot wordt door vervuiling beschadigd. Voorafgaand aan de montage moeten het slotgat en alle boorgaten worden schoongemaakt (door schoonblazen of schoonzuigen).



Let op!

Belemmerde werking door montage waarbij mechanische spanning ontstaat: Het slot moet spanningsvrij worden ingebouwd.

Belemmerde werking door niet vrij beweegbare deurkruk: Het slot moet zo worden ingebouwd, dat de krukstift en de slotnoot op één lijn liggen

Materiële schade door geforceerd inzetten van de krukstift in de slotnoot: De krukstift van de deurkruk moet moeiteloos in de slotnoot kunnen worden geschoven. Gereedschap is niet nodig.

Materiële schade door ontbrekende profielcilinder in vergrendelde deur: Het *OneSystem veiligheidsslot 509N/519N* vergrendelt een dichtgevalen deur automatisch en kan daarna alleen via een gemonteerde sluitcilinder weer worden ontgrendeld. Is er geen sluitcilinder gemonteerd, kan de deur alleen worden geopend door het slot te forceren. Voordat het *OneSystem veiligheidsslot 509N/519N* wordt gemonteerd, moet eerst een in de bouw gebruikte sluitcilinder worden gemonteerd.

Materiële schade door bouwsleutel: Door gebruik van een zogenoemde *bouwsleutel* kan het slot vernield raken. De goede werking is dan niet langer gewaarborgd. Gebruik voor bediening van het slot uitsluitend een geschikte sluitcilinder volgens EN 18252 en SN EN 1303 (afzonderlijke instructies D00832xx).



Waarschuwing!

Levensgevaar en risico op lichamelijk letsel bij ontbrekende brandmelder: Bij gebruik van het *meervoudige vergrendelingsmotorslot 519N* in een brand- of rookwerende deur moeten de *OneSystem IO-module N5950*, de *brandwerende module 519ZBFS* en een bouwtechnisch goedgekeurde brandmelder te worden gebruikt.

Levensgevaar en risico op lichamelijk letsel bij ontbrekende brandmelder: Bij gebruik van het *meervoudige vergrendelingsmotorslot 519N* in een rookwerende deur moet de gebruikte brandmelder op rook reageren.

Reglementair gebruik

Het *OneSystem veiligheidsslot 509N/519N* is geschikt voor inbouw in 1- of 2-vleugelige profiel- of volbladdeuren (doornmaat vanaf 55 mm) van metaal of hout.

Het dient voor realisatie van een deurvergrendeling in veiligheidsruimten en is toegelaten voor toepassing op vluchtdeuren conform EN 179 en paniekdeuren conform EN 1125.

- Bij 2-vleugelige vluchtdeuren moet ook de passieve deur als vluchtdeur zijn ontworpen en met een toegelaten passief slot zijn uitgerust.
- Is de passieve deur niet als vluchtdeur ontworpen, mag het *OneSystem veiligheidsslot 509N/519N* alleen in de 2-vleugelige deur worden ingebouwd, indien de passieve deur veilig en zonder speling kan worden vastgezet en de loopdeur tegen een aanslagkant sluit.

Bij tweevleugelige deuren met een sponningzijde in het midden en paniekdeursluitingen in elke vleugel moet die vleugel opengaan, waarbij de paniekdeursluiting bediend wordt. Beide vleugels moeten vrij openen, wanneer de beide paniekdeursluitingen tegelijkertijd worden bediend. Daarvoor kan het noodzakelijk zijn dat een meenemerklep wordt gemonteerd.

Bij tweevleugelige deuren met sponningzijde in het midden en deursluiser moet de juiste sluitvolgorde van de deur veiliggesteld zijn, anders is met name de correcte werking van een brand- of rookwerende deur niet gegarandeerd. Eventueel moet een sluitvolgorderegelaar zijn gemonteerd.

Het is toegelaten voor toepassing op brandwerende deuren (rookwerende deuren). Alle toepasselijke bepalingen voor de toelating van brandwerende deur moeten worden nageleefd.

Het kan met een draaideuraandrijving worden gecombineerd.

Omdat het slot van een deurcontact voorzien is, mogen alleen geschikte sluitplaten worden gebruikt.

Het slot is inbraakwerend volgens de SKG®-norm (Pagina 58). Alle onderdelen (veiligheidssluitplaten, -scharnieren, -beslag en -cilinders) moeten minstens even hoog gecertificeerd zijn om te garanderen dat het volledige deurslot de SKG®-inbraakwerendheid bereikt.

Het *OneSystem veiligheidsslot 509N/519N* mag uitsluitend in onberispelijk werkende deursystemen worden ingebouwd. Alle toepasselijke voorschriften voor het complete deursysteem moeten worden nageleefd.

Het slot is geschikt voor inbouw volgens deze montagehandleiding en voor gebruik volgens de functie- en werkingsbeschrijving.

Het *OneSystem veiligheidsslot 509N/519N* is geschikt voor intensief gebruikte deuren, waar de animo voor zorgvuldigheid gering is en derhalve een risico van ongevallen of misbruik bestaat.

Elk verdergaand gebruik geldt als oneigenlijk, niet toegelaten gebruik.

Classificatiecode

EN 1125 Paniekdeursluitingen met horizontale bedieningsstang

Via de 10 karakters tellende classificatiecode worden de eigenschappen van sloten volgens EN 1125 beschreven.

Tab. 1 verduidelijkt de classificatiecode.

Tab. 1:
Classificatiesleutel
conform EN 1125

Klasse	Betekenis
3	Hoge gebruiksfrequentie, waar slechts een geringe neiging tot zorgvuldigheid bestaat, d.w.z. dat er een risico op ongevallen of misbruik bestaat.
7	200.000 testcycli
7	Deurmassa meer dan 200 kg (300 kg)
B	Geschikt voor gebruik bij brand- en rookwerende deuren op basis van een certificering volgens EN 1634-1
1	Geschikt voor kritieke veiligheidsfunctie
3	Hoge corrosiebestendigheid volgens EN 1670:2007 paragraaf 5.6
2	Zie EN 179, omdat deze norm hogere eisen aan de inbraakweerstand stelt
2	Goedgekeurd voor stanggrepen / drukstang met een overstek tot 100 mm (normaal overstek)
A/B · A · B	Paniekdeursluiting met · greepstangbediening · drukstangbediening
B	Voor inbouw in Eenvleugelige deuren (slot zonder ontgrendelingspin)

EN 179 Vluchtdeurfunctie

Via de 10 karakters tellende classificatiecode worden de eigenschappen van sloten volgens EN 179 beschreven.

Tab. 2 verduidelijkt de classificatiecode.

Tab. 2:
Classificatiesleutel
conform EN 179

Klasse	Betekenis
3	Hoge gebruiksfrequentie, waar slechts een geringe neiging tot zorgvuldigheid bestaat, d.w.z. dat er een risico op ongevallen of misbruik bestaat.
7	200.000 testcycli
7	Deurmassa meer dan 200 kg (300 kg)
B	Geschikt voor gebruik bij brand- en rookwerende deuren op basis van een certificering volgens EN 1634-1
1	Geschikt voor kritieke veiligheidsfunctie
3	Hoge corrosiebestendigheid volgens EN 1670:2007 paragraaf 5.6
2	Inbraakveiligheid tot 1.000 N
2	Tot 100 mm overstek (normaal overstek) van het bedieningselement
A	Nooduitgangssluiting met krukbediening
B/D	Voor inbouw in
· B	· eenvleugelige deuren (slot zonder ontgrendelingspin)
· D	· Naar binnen openende eenvleugelige deuren (slot zonder ontgrendelingspin)

EN 14846 Elektromechanische sloten en sluitplaten

Via de 9-cijferige classificatiesleutel worden de eigenschappen van elektromechanische sloten en sluitplaten volgens EN 14846 beschreven.

Tab. 3 verduidelijkt de classificatiecode.

Tab. 3:
Classificatiesleutel
conform EN 14846

Klasse	Betekenis
3	Voor gebruik door het publiek in situaties waar slechts weinig prikkels tot zorgvuldigheid bestaan en misbruik in hoge mate waarschijnlijk is, bijvoorbeeld bij deuren in openbare gebouwen.
S	200.000 testcycli
6	Deurmassa van meer dan 200 kg, zoals gespecificeerd door de fabrikant
C	Geschikt voor gebruik bij brand- en rookwerende deuren met een classificatietijd van 30 min
–	Geen veiligheidseisen
L	Hoge corrosiebestendigheid
6	Zeer hoge beschermende werking en geen uitboorweerstand
1	Statusweergave: Het signaal geeft aan dat de schoot volledig is uitgeschoven en vergrendeld
3	Weerstand tegen elektrostatische manipulatie: Bescherming tegen spanningsval, bescherming tegen de effecten van het doorknippen van kabels, bescherming tegen de effecten van draadmanipulatie, weerstand tegen elektromagnetische manipulatie, elektrostatische ontlading en elektrostatische manipulatie

Technische gegevens

Eigenschappen		
Doornmaat	35 mm, 40 mm, 45 mm, 55 mm, 65 mm, 80 mm	
Afstand	92 mm	
Kruknoot	9 mm	
Sponningruimte bij variant voor eenvoudige deuren	2 mm – 6 mm	
Sponningruimte bij variant voor tweevleugelige deuren	4 mm – 8 mm	
Nachtschootuitworp	20 mm	
Sluitcilinder (D00832XX)	· EN 18252 · SN EN 1303	
Stolp	509N	519N
· Breedte	24 mm	24 mm
· Hoogte	446 mm	1760 mm
· Dikte	6 mm	6 mm
Materiaal	RVS / spuitgietzink	
· Slotkast	Staal 60HRC (gehard oppervlak)	
· Nachtschoot	Staal	
· Dagschoot	Staal	
· Stolp	Staal verchroomd	
Sterkte / beschermende werking		
Grendeltegenkracht	6.000N,	
Dwarsbelasting grendel	20.000N	
Inbouwpositie	verticaal	
Bedrijfstemperatuur	-10°C – +60°C	
Corrosieweerstand	Hoge corrosiebestendigheid	
Maximale ontgrendelingstijd motorisch	1 s	
Ontgrendeling onder voorlast bij nom. bedrijfsspanning	50 N (motorische ontgrendeling)	
Nom. bedrijfsspanning, geregeld	24 VDC ± 15%	
Nominale stroomopname		
· Rustoestand, slot is vergrendeld	50 mA	
· Motorbedrijf	max 2,2 A gedurende 1,5 s	
Aansluitkabel lengte, bij gebruik van voeding 1003-24-4	10 m bij Ø 0,25 mm ²	



www.assaabloy.de/
D00832XX



www.assaabloy.de

Geactualiseerde informatie

Geactualiseerde informatie, bijvoorbeeld rapporten over aanvullend uitgevoerde brandwerendheidstesten vindt u op: www.assaabloy.de

Onderhoud



Let op!

Geen smeermiddelen in het OneSystem veiligheidsslot 509N / 519N spuiten: het slot mag niet inwendig gesmeerd worden.

Het *OneSystem veiligheidsslot 509N / 519N* is onderhoudsvrij. Indien nodig het glijvlak van de slotschoot dun met siliconenvet invetten.

Brandwerende deuren dienen één keer maandelijks te worden geïnspecteerd

Een nooduitgangdeur moet met intervallen van niet meer dan een maand op veilige werking worden gecontroleerd. Let speciaal op het volgende:

- Controleer en bedien alle functies van het slot en waarborg op die manier dat alle delen van de sluiting (slot en sluitplaat) veilig en betrouwbaar functioneren.
- Alle delen van de sluiting moeten schoon zijn om verstopping of blokkering te voorkomen.
- Een brandwerende deur mag niet naderhand worden gemodificeerd, er mogen geen aanvullende vergrendelingsvoorzieningen worden toegevoegd.
- Controleer, of alle componenten van het systeem nog overeenstemmen met de lijst van de oorspronkelijk meegeleverde systeemcomponenten.
- Controleer of alle bedieningselementen veilig en deugdelijk gemonteerd zijn.
- Meet de bedieningskrachten voor vrijgave van de vluchtdeursluiting met een krachtmeter en leg de meetresultaten in een protocol vast.

Brandwerende deuren mogen niet naderhand worden gemodificeerd

Controleer of de bedieningskrachten voor vrijgave van de vluchtdeursluiting sinds de eerste installatie niet noemenswaardig veranderd zijn.

Garantie

De wettelijke garantietermijn en de algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden van *ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH* (www.assaabloy.de) zijn van toepassing.

Recycling

Recycling volgens EPD (Environmental Product Declaration).

Verpakkingsmaterialen moeten opnieuw worden gebruikt.

Metaalschroot

Het slot kan als oud metaal opnieuw worden gebruikt. Het slot kan worden gerecycled als schroot.

Leef de geldende voorschriften in verband met het milieu na.

**CE-Kennzeichnung / CE marking / Marquage CE /
Marchio CE / CE-Keurmark**



www.assaabloy.de
/ DoP /

CE	ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH Bildstockstraße 20 72458 Albstadt DEUTSCHLAND										
0432-CPR-00007-14	2016										
EN 179:2008	3	7	7	B	1	3	2	2	A	B D	
0432-CPR-00007-15	2016										
EN 1125:2008	3	7	7	B	1	3	2	2	A B	B	
0432-CPR-00007- 35	2018										
EN 14846:2008	3	S	6	C	-	L	6	1	3		

ASSA ABLOY is the global
leader in door opening solutions,
dedicated to satisfying
end-user needs for security,
safety and convenience

ASSA ABLOY

ASSA ABLOY
Sicherheitstechnik GmbH

Bildstockstraße 20
72458 Albstadt
DEUTSCHLAND
albstadt@assaabloy.com
Tel. +497431 123-0
Fax +497431 123-240

www.assaabloy.de